



Dependencia na un  
smarphone y e ora  
pa pidi ayudo

Pagina 5

Diaranson 2 di Februari 2022 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

## *Gobierno a entama kort geding contra SIMAR* **Awe scol tin orario normal**



Pagina 3

- **Problema di nos  
studiantenan  
na Hulanda no  
ta unicamente  
idioma**

Pagina 2

- **Min Finanzas:  
'Gasto di Servicio y  
Producto no a subi  
cu 43 miyon'**

Pagina 7

- **Peru: Presidente  
ta substitui henter  
gabinete**

Pagina 8

## **Luna Foundation cu plannan pa expansion y mehoracion di nan santuario**



Pagina 4

## **Corsou no ta di acuerdo pa entrega poder financiero adicional pa CFT**



Pagina 21

## **Tormenta Corrie ta causa dañonan calcula te mas di 10 miyon euro**



Pagina 20



*Mester inverti den miho preparacion, incluso colaboracion institucional*

## Problema di nos studiantenan na Hulanda no ta unicamente idioma

Si tin un conclusion pa saca ta cu hopi estudiante di Aruba, pero tambe di Corsou y St. Maarten no ta bay bon prepara pa Hulanda. Y aki no ta papia unicamente di e conocimiento academico, sino henter e pakete di habilidad cu nan mester tin. Esaki ta conclusion di e investigacion cu Research-Ned a haci riba e reto di studiantenan di nos paisnan pa ta exitoso den nan estudio na Hulanda.

Segun e investigadonan, kendenan a haci e trabou riba peticion di cuater Minister di Enseñansa di Reino, e problematica ta compleho, y ta bin acerca cu studiantenan ta lucha cu diferente retraso y ta confronta presion halto, incluso e debe financiero. E problematica ta compleho, y ta bin acerca cu studiantenan ta lucha cu diferente retraso y ta confronta presion halto, incluso e debe financiero. Entre otro e cultura di nos paisnan ta mas dirigi na proteccion, examennan ta dirigi riba e enseñansa ricibi y no pa futuro; diferencia di idioma y isolacion di e islanan. Mas ainda, cada isla tin su propio acercamento pa loke ta enseñansa cu ta crea diferencia entre e gruponan tambe y ta haci cu e asistencia ta bira complica. Solucionnan ta depende di colaboracion y coordinacion di instancianan autonomo, entidadnan y paisnan cu diferente cultura.

E colaboracion awor no ta suficiente pa percura pa mehoracion. Ademas ta bin acerca, e limitacionnan financiero cu tin riba e islanan. Locual mester bin ta iniciativanan fuerte y conhunto cu un vision cla con, unda y cua ta e manera cu mester busca pa evita e problema pa studiantenan keda sin caba nan estudio cu exito.

### Direccion di Solucion

E conseho ta cu mester ampliamente reconoce cu e exito di estudio memey di studiantenan di paisnan Hulandes den Caribe a abou y cu e provisionnan actual pa preparacion, escogencia di estudio, guia y sosten den estudio no ta suficiente. Enfoca unicamente riba un aspecto, sea ta idioma di instruccion cu mester a haci un miho escogencia di estudio ya no ta suficiente pa trece mehora-



cion. Mas medio, cooperacion, comparti conocimiento y profesionalisacion den henter e cadena di enseñansa avansa den e paisnan den Caribe te cu e estudio superior ta necesario pa evita cu studiantenan di Caribe, a pesar di nan talentonan, ta keda confronta cu un acumulacion di problema.

E yabinan mas importante pa mehoracion ta keda na nos mesun paisnan. Tin hopi informacion y asistencia pa studiantenan riba studiamento y estudio, sigur online. E preparacion den enseñansa avansa sinembargo ta cuminsa mucho laat y atencion riba e habilidadnan di studiamento den enseñansa superior, ademas di biba y siña independientemente ta relativamente abou compara cu na Hulanda. Mester bin mas impulso y compulsion den e preparacion pa estudio superior, cu un sistema di sosten amplio pa tur alumno y nan mayornan, ademas di control si berdaderamente ta internalisa e informacion pa por haci e transicion. E informacion mester ta mas personalisa, pa medio di testimonio di ex-studiantenan y cu posibilidad pa haci un estudio di prueba, for di cas mes.

Entrevista cu studiantenan a muestra cu aunke na principio nan a kere cu nan tabata bon prepara y informa, nan a cambia di opinion un aña despues. E esfuerso mas importante ta pa evita cu nan ta bay Hulanda sin e preparacion adecuado, motivacion y cu problemanan pa por cuminsa nan estudio superior of continua nan estudio na Hulanda. Tur e aspectonan aki ta keda pisa durante henter e trayectoria di estudio. Si no

mehora e preparacion y e guia na forma efectivo, e probabilidad pa exito di estudio na Hulanda lo keda chikito. Mas ainda, den un caso asina mester descurasha un hoben pa bay studia na Hulanda of mester pospone su biahe pa Hulanda te ora cu e ta miho prepara pa studia.

### Kico por of mester bira miho den Caribe

Segun e investigadonan, enseñansa mester bira mas activo. E concepto di enseñansa pa medio di proyecto, siña con pa siña, enfoca mas atencion riba habilidadnan digital y locual mester pa siglo 21 ta esencial. Scolnan ta sali gana si ta comparti e miho practicanan y guianan/conseho di scolnan cu si ta haci esaki exitosamente.

Re-integra preparacion den e curiculo y cuminsa cu esaki mas trempan posibel. E proyecto VOBAS (Voorbereiding Antilliaanse Studenten) ta un di e bon ehempelnan pa esaki.

Scol mester percura cu mayornan ta mas involvi den e preparacion di studiantenan. Mester bin mas y miho enseñansa di idioma, conecta na e exigencianan di e educacion siguiente. E estudiante mester haya mas habilidad den papia, presenta, discuti/debate y traha relato. Mester bin colaboracion den dunamento di informacion, pa medio di entre otro envolvimento di ex studiantenan.

Busca mas posibilidad pa studia den propio region, cu ta crea menos shock cultural y tambe ta limita e asina yama 'brain drain.'

### E proceso di transicion

### mester ta amplio pero tambe obligatorio

Introduccion di un control di transicion amplio, cu ta mara na un conseho semi obligatorio si mester nota cu tin buraco den preparacion. Den e control ey mester analisa e escogencia di estudio (di con y cua ta e motivacion personal pa scoge e direccion ey), e preparacion practico, finanzas, sosten di ambiente social riba e isla y tambe e sosten na e lugá di estudio, cu ta inclui cas, habilidad di idioma y con ta ricibi e estudiante ora cu e yega Hulanda y bay su lugá di estudio.

Un preparacion debido mester ta amplio y accesibel, ademas cu mester ta na e area tambe unda e estudiante kier bay sigui cu enseñansa superior. Mester tene cuenta cu e elementonan general cu e estudio ta exige, entre otro pa medio di studia online den e aña preparatorio. Esaki lo minimalisa cualkier retraso den estudio.

Un oferta mehora y amplio pa un aña preparatorio ta rekeri un colaboracion mas profundo entre e institucionnan educativo di Hulanda y entre otro Aruba.

E preparacion riba e islanan mester ta conecta cu e sistema encarga pa ricibi nan na Hulanda, y e guia den e prome aña di e institucionnan educativo.

### Kico por bira miho of mester mehora ora di transicion

Mester organiza e recepcion y guia efectivo pa tur estudiante y acopla esakinan cu e introduccion general di e institucionnan educativo (na Hulanda); cada estudiante di e paisnan den Caribe mester

haya nan propio mentor y si por, durante e di dos aña di estudio tambe.

E conseho ta pa garantiza y stimula e calidad di e guia y funcion di mentor, cu mester ta basa riba e puntonan elemental cu e hobennan ta lucha cune manera bira independiente, vivienda y escogencia y progreso di estudio.

### Kico por bira miho of mester bira miho den enseñansa superior

E oferta pa un estudio di prueba online y diana pa bishita institucionnan online mester amplia, y e futuro studiantenan mester haya informacion di studiantenan actual cu ta splica e retonan real y e imagen real di e bida.

Mester busca forma pa sigui e trayectoria di studiantenan unabes nan ta na Hulanda, activamente busca informacion riba con nan ta maneha nan estudio y si tin problema, percura pa nan por haya ayudo pa medio di evento, tayer cu ta dirigi na por ehempel studiantenan internacional na institucionnan Hulandes.

Comunidadnan manera HAN Hunto pa studiantenan di Caribe mester keda stimula of hasta crea, pa asina yuda institucionnan traha hunto y monitor e exito di studiantenan. Consecuentemente mester bin miho cooperacion y coordinacion entre institucionnan di estudio superior den duna informacion na futuro studiantenan di e paisnan den Caribe.

### Bin cu iniciativa nobo

Ademas di traha na hisa e probabilidad di exito, e acercamento aki lo crea espacio pa iniciativanan nobo den enseñansa superior. Por ehempel lo por stimula cooperacion entre e institucionnan na Hulanda y esunnan riba e islanan den e aña preparatorio. Pero tambe por coopera cu institucionnan den Caribe pa programanan di estudio conhunto, cu ta permiti studiantenan completa (parti) di nan estudio mas cerca di cas. Entre otro por logra esaki a base di enseñansa online y cu e posibilidad pa caba e estudio na Hulanda. E investigacion no a duna guia con pa logra esaki. E ta un tarea cu e propio institucionnan mes lo por traha riba dje.



## Debi na kort geding cu gobierno a entama contra SIMAR

### Awe scol tin orario normal

**Asina a informa Josephine Albertus, presidente di SIMAR, unda el a indica cu ayera tardi el a ricibi un yamada di hues di Prome Instancia indicando cu gobierno di Aruba a pidi pa un ordemaatregelen riba SIMAR. Despues tin un deliberacion y peticion di hues, a yega na un acuerdo pa stop e accionnan di awe.**

Despues cu dialuna ultimo sindicatonan a indica cu nan lo tuma nan oranan liber ekivalente na 12.6% di nan recorte di salario, ayera mainta nan a tene un reunion general na nan diferente sede, pa asina duna informacion na miembro y no miembro di e manera con esaki lo tuma luga for di awe 2 di februari.

E reunion di Sindicato di Maestronan (SIMAR) a cuminsa 7or y mey di mainta manera Josephine Albertus su presidente a señala y ademá a bisa cu for di basta tempo nan ta cu e lucha aki di recorte di salario di 12.6%, nan a splica maestronan y trahadonan di veld di Enseñansa presente con tur cos a cana y pakico nan a tuma cierto pasonan.

Pa cu esaki, el a señala cu maestronan a keda contento cu e confiansa den e situacion aki, pa motibo cu a yega momento di bisa 'ta basta'. No tin motibo mas pa entrega di 12.6% pasobra cu FASE no t'ey, loonsubsidie no t'ey, ayudo humanitario no t'ey y hasta ayudo den financiamiento di Hulanda na december nos no a ricibi fondo", el a sigura.

Door cu nan no ta ricibi e placa back nan a dicidi di traha e oranan ekivalente na 87.4%, loke ta nifica cu nan ta rebaha e oranan ekivalente di 12.6% cu ta 20 ora pa siman pa veld di Enseñansa. Ta p'esey cu ayera mainta e sindicato, conhuntamente cu maestro y trahadonan, a palabra cu for di awe scolnan lo cuminsa den e orario di 8or y 15 minuut y lo finalisa 12or y mey pa scolnan primario y 3 minuut prome cu 1or pa scol basico. Albertus a señala cu docentenan ta dunando na alumnonan 20 ora di les pa siman cu ta cuadra pa loke ta para den ley.

Pa loke ta trata alumnonan di EPI y EPB, e oranan di les ta



baha di 45 pa 40 minuut pa dia. Pa esnan di HAVO of VWO cu ta draai na base di 27 lesuur, nan lo baha tambe di 45 pa 40 minuut. "Den principio e alumno a keda ricibi e cantidad di lesuur pa siman cu e tin derecho riba dje. E ta temporal pasobra e lucha ta keda cu e maestronan kier nan 12.6% back", Albertus a manifesta.

Di mesun manera, el a enfatisa cu esaki no ta solamente un lucha di SIMAR sino tambe di Sindicato SEPPA, y cu nan ta compronde cu e mucha tin nan derecho. "Nos no ta kitando e derecho pasobra esnan laborando den veld ta educa nan alumno y nan lo sigui den esaki den e margen di ley", el a indica.

Den caso cu gobierno dicidi di tuma accionnan legal contra sindicatonan, Albertus a menciona cu nan ta prepara. Nan a sinta hunto como sindicatonan, na unda cu nan no a yega di un dia pa otro pa dicidi esaki y nan a delibera cu otro. Pero "aworaki nos no ta wak nada otro cu esaki, pasobra gobierno kier propone pa sigui traha mas y cobra menos. Nos ta para pa e derecho di e clase trahado cu pa 22 luna caba a traha 100%", el a finalisa.

Ta importante pa destaca cu contrario na e posicion di SIMAR, SKOA ayera atardi a publica riba su rednan social cu su scolnan lo sigui cu nan orario normal, pa motibo cu te ainda nan ta den dialogo cu

minister di Enseñansa Endy Croes.

Di otro banda, Sindicato di Aduana (SADA) tambe a duna su declaracion na medionan di comunicacion, unda presidente di sindicato, Edward Maduro a declara cu nan tambe a haci un reunion cu miembronan y no miembronan di e sindicato, unda cu nan a keda satisfecho cu e asistencia. A keda bisto cu tur di nan tin e mesun opinion, "cu nos derecho ta wordo trapa. E derecho di haya pago pa lo cual bo ta traha p'e no ta wordo respeta y esey tabata un señal cu awe a bin hopi duidelijk y den caso aki tambe mester ta duidelijk pa Gobierno di Aruba", Maduro a señala.

Personal di Aduana tambe a yega na e decision di traha menos ora, loke ta coresponde 22 ora liber pa luna. Ademá, Maduro a comenta cu dianan di ATV ta algo cu nan mes no ta papia di dje. "Coleganan a vocifera esaki awe, cu nan no ta bay di acuerdo pa cambia 5% di salario a costo di 13 dia di ATV" el a sigura.

Nan tambe ta pensa cu esaki ta un decision husto y Maduro a bisa cu e ta kere cu "gobierno mester analisa un rato cabes friu y bisa kico ta e derecho di nos como trahado, si a bo como dunado di trabou bo no ta respeta e posicion di trahado, mi ta kere e ta inhusto y no corecto pa existi mi pa mi traha 8 ora".

Aworaki cu Aruba tin un minister di Integridad, Maduro a señala cu ta bon pa cuminsa pone esaki den hechonan y no solamente na palabra. "No ta facil y nos ta espera cu gobierno lo compronde".

Ademá di SIMAR y SADA, Sindicato di Polis (STA) tambe a dicidi di tuma nan 22 ora liber pa luna colectivo manera vice-presidente Rolando Maduro a indica na Bon Dia Aruba. Nan a decreta esaki mediante un reunion general ayera mainta na POVA sin duna mucho detaye di e manera con e sector aki lo bay ehecuta.

Gobierno ta sigui suplica sindicatonan pa continua na mesa

Den un carta di fecha 1 di februari cu prome minister Evelyn Wever-Croes a manda na sindicatonan ayera prome minister a sigura: "Cu referencia na e carta di Sindicatonan SADA, SIMAR, SPA y SEPPA fecha 31 Januari 2022 den cual sindicatonan entre otro ta informa gobierno cu mirando e hecho cu no ta kita e cortamento den salario di empleadonan publico cu e 12.6%, lo bay over na traha menos ora na un forma ekivalente na e cortamento di 12.6%, gobierno ta informa sindicatonan como lo siguiente:

Manera a comunica den varios ocasion na sindicatonan, Gobierno di Aruba ta

simpatiza cu e lucha di e sindicatonan pa cu e recorte di 12.6%, un di e condicionnan di Hulanda pa Aruba por bin na remarca pa e sosten di likides ta e recorte pa tempo indefini riba e salario di e empleadonan publico.

Aruba ainda ta depende di e sosten di likides aki pa por cumpli cu su obligacionnan, gobierno a informa sindicatonan y ta mantene e opcion riba mesa pa duna back 100% di e salario (pues elimina e 5%) y a cambio empleadonan publico por entrega 13 dia di ATV of entrega un combinacion di dia di ATV y otro componentenan ekivalente na e 5%, pa asina por sigui cumpli cu e condicion di Hulanda.

Pa es motibo gobierno ta informa sindicatonan cu no ta bay di acuerdo cu e solicitud di sindicatonan pa kita e recorte di 12.6%.

Di mesun forma gobierno ta informa sindicatonan cu teniendo na cuenta e bienestar general di Aruba y e necesidad pa ricibi e sosten di likides Gobierno no por bay di acuerdo cu e solicitud di sindicatonan pa bay traha menos ora pa luna, ekivalente na 5% di e salario. Ta p'esey cu gobierno ta haci un suplica na sindicatonan pa sigui sinta na mesa di negociacion pa hunto yega na un solucion responsabel na beneficio di empleadonan publico y Aruba en general", e comunicado a indica.



# Luna Foundation cu plannan pa expansion y mehoracion di nan santuario

E problema di cacho cu pushi ariba caya ta keda uno cu ta keda crece sin precedente. Den un entrevista pa Bon Dia Aruba, Sra. Zoraida “Zoey” Konijn, fundador y presidente di Luna Foundation Aruba, ta conta e plannan cu tin pa expande y mehora e santuario di Luna Foundation pa asina por yuda mas cacho y pushi sali for di riba caya.



For di aña pasa Luna Foundation a cuminsa cu e prome fasenan pa expande y mehora nan santuario. Zoey ta conta cu e aña aki e intencion ta pa nan tin un camber special pa e cachonan cu baby (nursery), cu lo por permiti nan coy mas mama cu ta na estado for di riba caya pa nan por bay nan tereno.

E ta splica cu un container lo yega dentro di un siman y mey. Un compania a yuda nan pa drecha esaki y haci un camber special pa e mamanan cu ta casi haya yiu por bay trankilo den e camber aki y haya nan babynan sin mester ta memey di tur e otro cachonan. Zoey a enfatiza tambe cu despues cu e mama haya su babynan Luna Foundation ta zorg pa e cachonan chikito y e mama haya doño. “E mama no ta bay back riba caya, e ta keda cu nos te ora e haya doño”, el a bisa.

Un otro proyecto cu el a comenta cu nan ta bezig cune y nan tin cu cuminsa e luna aki ta un hogar di retiro pa e

cachonan di edad, 10 aña bay ariba, cu ta den nan ultimo fase di bida por biba trankil. El a splica cu e hogar aki no den un haula cera, pero mas bien ta un haula sin porta cu nan por sali y drenta con nan kier y cu lo tin un cura cu un hardin rond di dje. “Nan lo ta sin e stress di core entre e cachonan mas jong. Nos tin hopi cachonan jong cu ta core rond, blaf, cu tin mas energia y esunnan bieu nos no kier tin nan memey di esunnan jong pasobra nan tin mester di mas trankilidad”, el a indica.

El a splica cu Luna Foundation tin actualmente cinco cacho di edad ariba nan tereno, pero tin hopi mas di nan ainda riba caya. Nan meta ta pa haci 9 haula en total, cinco cu lo bay pa e cachonan cu ya nan tin caba y e otro cuater nan lo ofrece cuater otro cacho un cas te ora ta nan tempo pa bay sosega.

“Esey ta e plan di pa awo te cu juli mas o menos. E nursery

pa e cachonan mama lo keda cla sigur, pero e cas di retiro lo tuma mas tempo pasobra nos tin cu drecha e tereno, nos tin cu rosa parti di e tereno, nos tin cu pone granit, nos tin cu pone un piso pa e ora nos por cuminsa cu e haula y esey ta tuma mas tempo”, el a agrega.

Zoey a remarca cu e meta ta pa e santuario ta pa cachonan maltrata, pa e mamanan cu ta riba caya sufriendo, pa e cachonan bieu y pa e cachonan cu tin sarna. “Nos no ta un fundacion pa cachonan chikito, pero nos tin hopi mamanan cu ta riba caya cu ta estado. Y no ta e intencion pa nan haya na yunan riba caya tampoco”.

El a sigui splica cu despues cu nan caba cu e dos proyectonan aki, nan ta recauda fondo pa cuminsa, hunto cu otro fundacionnan, cu un clinica pa opera e cacho- y pushinan. Manera ta conoci aworaki tin Stimami Sterilisami, pero actualmente un veterinario so ta trahando cu Stimami Ster-

ilisami, locual Zoey ta indica ta basta pisa pa un veterinario so opera tur e pushi- y cachonan pa un prijs mas barata riba e isla.

El a conta cu e fundacionnan hunto kier bin cu un Clinica di Sterilisacion y cu lo bay enfoca ariba e parti di sterilisacion so y lo trece veterinarianan di afó solamente pa yuda opera e cacho- y pushinan y pa yuda e hendenan di menos recurso, specialmente esunnan cu no tin entrada pa por inscribi nan mascota den Stimami Sterilisami.

E meta di e clinica aki ta cu e doñonan lo mester paga un suma chikito, algo minimo cu lo ta a base di nan entrada. “Si un persona no ta resta nada pa cubri e gasto e ora e no por paga nada. Nos ta bay basa e contribucion ariba e entrada cu nan tin”, el a remarca.

“Manera na Merca tin hopi clinica di sterilisacion cu no ta veterinario y bo por bay pa bo cacho y pushi wordo op-

era. Nos meta ta esey, djis pa opera pa nos tin menos cacho ariba caya pasobra aworaki ta yobiendo puppies ariba caya y ni mita nos no ta wak. Awe so ya nos a haya melding di cuater mama cu cacho chikito. Nos no ta un fundacion pa cacho chikito, pero ki nos por haci, nos ta yuda unda cu nos por. Pero si nos cuminsa opera nan e ora nos no lo tin e problema ey aki un par di aña”, el a agrega.

Zoey ta conta cu Stimami Sterilisami semper a traha cu seis veterinario y awo nan ta traha cu un veterinario so door cu e otro veterinarianan no tabata kier baha nan prijs. E otro veterinarianan kier a keda cu e prijs normal cu tabata 150 florin y Stimami Sterilisami a haya un veterinario cu lo por, haci mas cu menos placa. “Pero si ta un so, e trabou ta hopi duro. Aunke cu bo a baha e prijs, cuanto un veterinario por haci?”, Zoey a indica,

El a splica cu ainda nan tin cu sinta y papia cu Gobierno. E fundacionnan a sinta cu Gobierno caba aña pasa y nan a haya e clinica un bon idea, pero Zoey ta indica cu aworaki mester sinta cu nan atrobe pa wak si ainda nan ta hay'e un bon idea. “Algun luna pasa nan a hay'e bon, pero cosnan por cambia. Dus mester wak si ainda nan ta di acuerdo pasobra nos mester di Gobierno pa por haya e permiso pa e veterinario, permiso pa e medicamento, dus nos mester di Gobierno”, el a finalisa.

*Minister di Enseñansa, Endy Croes:*

## Kier haci debate nacional riba cuestion di idioma di instruccion

**Ayera, minister di Enseñansa, Endy Croes a duna un presentacion virtual den cual a duna un splicacion amplio riba e plan di maneho pa su ministerio. Durante e conferencia, el a indica su intencion pa haci un debate nacional riba e asunto di idioma di instruccion.**

Bon Dia Aruba a puntra Croes con e ta mira cu e maneho di idioma di instruccion mester bay? Idioma ta un di e retonan, dominio no solamente di Hulandes. “Esaki ta un di e cuatro prioridadnan cu nos tin den e Maneho 2021-2025. Den 2022 lo kier tuma e deci-

sion cardinal riba esaki”, el a contesta. El a bisa cu a duna hopi enfasis na e maneho di idioma, cu tambe ta un punto importante den e tussenrapport. “Esaki mi kier haci un debate nacional.”

El a splica cu esaki ta e motibo cu nan a forma e plataforma number uno, unda tur e schoolbestuurnan lo haya nan participacion.

Ademas tin expertonan di Inspectie Onderwijs, Directie Onderwijs, DRH, ‘tur cu por duna un of otro aporte riba e nivel di profesionalismo, nos lo haci esaki un debate, pa hunto nos tuma e miho decision’, Croes a declara.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion**

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes  
Liza Koolman

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)  
[info@bondia.com](mailto:info@bondia.com)  
Website: [www.bondia.com](http://www.bondia.com)  
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)  
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

# Dependencia na un smarphone y e ora pa pidi ayudo

E diferente comportamiento cu ta resulta di uso di smarphone ta ubica den un linea cu ta bay for di su uso necesario y controla, te hasta un adiccion of uso problematico, e cual ta supone e surgimento di ansiedad pa dependencia di e funcion di e dispositivo: rednan social, e-mail, internet, potretnan, yamada, videonan, weganan, entre otro.

Pa e motibo aki, no ta considera un "adiccion" na e dispositivo mes, sino na tur loke e ta contene y ta ofrece.

Segun un estudio publica na 2018 na Journal of Behavioral Addictions efecto di smarphone riba e comportamiento ta similar na un adiccion, aunke no ta cumpli cu e criterio pa consider'e asina. Cuminsando cu e funcion di uso, smarphone ta ofrece identidad, status social, seguridad, informacion, entretenimento, gestion di tempo, etc. Cu ansiedad social (falta di socialisacion, sentimiento di inferioridad y temor na soledad) personanan ta sigura nan mes na e dispositivo y ora ta sinti stress tin un efecto di "manta di seguridad", cu ta reduci consecuencianan di stress negativo, mesun forma cu un mucha ta sconde bou un clechi pa protege su mes.

Esakinan ta comportamiento di abuso di smarphone cu ta caracteriza pa dificultad di controla e impulso a pesar di e consecuencianan negativo como: problemanan den diferente area como sexual, familiar, educativo y hasta e riesgo di usel'e mientras ta stuur un auto, keda pendiente di dje gran parti di dia, stop di haci otro actividadnan, loke ta bira e smarphone como un obheto indispensable.

Cu un smarphone personanan semper tin algo pa bisa mediante aplicacionnan, nan ta transmiti amor pa otro hende, pero ademas nan ta sconde di otro cu ta duna luga na un mal interpretacion ora ta duna like na un potret na amigonan of hende conoci, otronan ta gusta manda contenido mas erotico of manda mensahenan hot pa prepara e ambiente.

Rond di e dispositivonan, hopi pareha



ta discuti pa falta di atencion, di comunicacion, pa separa cada otro di e presencia fisico, prome cu tur cos mester ta consciente di e problemanan cu ta ocasiona e uso sin medida y di e efectonan cu ta provoca pa su mes, no ta sirbi un hustificacion ora ta bisa cu "tur hende ta haci'e", tin cu bira e parti general den un preocupacion y cu e pareha kier un solucion, cada ken ta asumi nan como parti di e problema y di nan lo depende e manera con pa regula e uso.

Manera ta conoci dependencia na smarphone ta nifica ansiedad, y aunke personanan no ta ripara, e necesidad di ta conecta, di haya contestanan lihe ora ta manda mensahenan, di conoce kico otro hende ta haci, di publica potretnan y ta pendiente di ken a duna un like, tur esey ta un muestra di un halto grado di ansiedad. Tin personanan cu tin mas cu un dispositivo cu e fin di tin un bida priva separa di nan trabou, sinembargo, e separacion ey no ta actua di e mesun manera cu cerebro ya cu no ta diferencia un di otro.

Un denominacion cu ta birando conoci cada dia mas ta FOMO (fear of missing

out) of "miedo di perde algo miho" ora e persona por medio di rednan social ta mira con bon su amigonan, pareha of famia ta disfruta, e realidad ta cu ta un sentimiento di miedo, di inkietud cu e persona por sinti di keda afo di algun eventonan cu otronan ta disfruta.

FOMO ta un expresion di ansiedad cu ta aumenta e contenido den smarphone, di sa di biah kico otronan ta haci, tambe ta influi den e bida di pareha, esaki ta liga na cambianan social y e necesidad di ekilibra espacionan personal cu esun cu ta wordo comparti, lo cual ta supone e caso di FOMO e imposibilidad pa haci'e.

Nomophobia ta e ansiedad intenso cu ta aparece ora e persona tin adiccion completo na un smarphone, personanan cu ta sufri di esaki semper ta atento di mantene e celular de su man, carga e baterianan, dispone di otro dispositivo por si acaso y drumi cu e celular cend'i cu e argumento cu algo urgente lo por sucede, en realidad ta otro forma di expresion di dependencia na e celular.

Phubbing (phone y snubbing) ta nifica ignora e otro persona mientras e ta ocupa cu e celular loke ta impedi pone atencion na esunnan cu ta hunto cune.

Ta existi tratamento pa esaki cu terapia di tipo cognitivo cu tin como obhetivo modifica e comportamiento di consumo problematico, ademas ta implementa un serie di medidanan general como laga e dispositivo pa funcionnan esencial so, eliminando aplicacion di rednan social y otronan cu no ta necesario pa e trabou, educacion of relacion personal.

Tambe ta indica orario di uso y paga e celular ora ta bay drumi, si bien no ta existi tratamento cu medicina specifico pero por indica anti depresivo of pa estabilisa e animo pa trastorno relaciona cu depresion of ansiedad, ambos ta mas frecuente den e tipo di comportacion di dependencia.





*Minister Rocco Tjon:*

## ‘Aruba lo sigui haya sosten tecnico di UNICEF NL pa traha riba sistema di proteccion di mucha’



Siman pasa “Nationale Postcode Loterij” di Hulanda a indica cu e subsidio cu UNICEF NL a haci peticion riba dje, a keda

aproba. UNICEF NL lo traha den colaboracion cu e Ministerionan di Aruba y Curaçao, pa asina fortalecer e sistema di protec-

cion di mucha, specialmente den e temponan aki, despues cu e impacto social economico a haci e reto aki a un mas grandi,

**como tal e ta di suma importancia pa duna sosten na e islanan aki.**

Ta trata di 2.3 miyon di Euro, cu lo ta destina pa algun proyecto cu ya ta delinea den liña grandi, tanto na Aruba como Curaçao den colaboracion y palabracion cu gobiernonan di Aruba y Hulanda. Esaki lo ta hunto cu e profesionalnan di ambos isla, pa yuda cu e proteccion di nos muchanan y structuralmente mehora y optimalisa e sistema aki. E meta principal di esaki ta pa e muchanan por lanta y crece den un ambiente di seguridad, sin violencia y asina brinda nan e oportunidad pa desaroya optimalmente y laga nan talentonan desplega.

E temanan y e metanan di e peticion di NPL ta traha a base di e “Padlet-Needs Assessment”, pues segun diferente combersacionnan cu algun profesional a duna como prioridad aña pasa. Awo lo inicia e parti di planificacion di actividadnan pa Aruba,

conhuntamente cu e profesionalnan pa e periodo di 2022 – 2024, tur segun locual NPL como tambe Europees Commissie ya aproba. Tur esakinan, ta den un cuadro hopi estricto y supervisa a base di metanan concreto y UNICEF NL lo duna sosten tecnico den henter e proceso.

E cuater pilarnan cu lo bay enfoca riba dje y cu lo bay duna e contenido local ta: Deteccion Trempan / Codigo di Proteccion Criansa positivo Participacion Hubenil Stimula colaboracion interinstitucional pa prevencion di violencia contra mucha.

Pa Aruba esaki sigur ta un tremendo noticia y e reunionnan di “brainstorming” cu e diferente profesionalnan lo inicia proximamente pa crea un tremendo colaboracion pa cu e necesidadnan di e muchanan di Aruba.

## Chamber’s annual business mixer 2022

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a organisa su prome evento pa aña 2022 riba diabierna, 28 di januari ultimo. Manera ta custumber, na comienso di aña KvK ta organisa un evento caminda invitadonan, tanto di sector priva como tambe di sector publico, ta bini hunto pa socialisa y na mesun momento haci uzo di e oportunidad pa intercambia idea y opinion riba asuntonan cu ta andando y topiconan cu ta importante pa nos economia y Pais. Tambe por a combersa cu e miembronan di directiva di KvK cu tabata presente na e evento.

E Presidente saliente, sr. Omar Tromp, a expresa cu aña 2021 tabata un aña dificil pa nos sector comercial den cual ainda por a sinti e efectonan di e pandemia y cu apenas a cuminsa cu e proceso di recuperacion di nos economia. Varios stakeholders, incluyendo KvK, a wordo acerca pa atende cu e trayecto di ehecucion di e Landspakket. E Presidente nobo pa aña 2022, sra. Monica Kock, a vocifera cu e aña aki KvK lo continua di ta envolvi di cerca den e proceso aki. KvK lo mantene comunicacion estrecho cu e stakeholders y cu Gobierno di Aruba y ta desea di ta mas visibel pa comercio por keda na altura di e contribucion di KvK y e comerciantenan por duna nan aporte. Den e cuadro aki, a haci un yamada na e comerciantenan pa acerca KvK y duna nan feedback encuanto e retonan cu nan ta confrontando y nan preocupacionnan pa na su turno KvK evalua unda por duna asistencia

y por trece e puntonan bao di atencion di Gobierno di Aruba.

Proximamente KvK, hunto cu algun stakeholders, lo desea di reuni cu Gobierno riba e intencion di introduci e sistema di impuesto nobo BTW entrante 1 di januari 2023. KvK ta di opinion cu lo mester evalua bon e scogencia pa introduci un sistema nobo en bes di actualisa e sistema actual di BBO. Alabes mester percura pa e transicion bay sin complicacion y pa comercio no wordo perhudica den e proceso.

KvK tambe tin algun reto individual su dilanti ya cu pa por cumpli cu e recomendacionnan di CFATF y conforme e ley di combati terorismo y labamento di placa, lo introduci un Registro di UBO (“Ultimate Beneficial Owner”). KvK lo mester percura pa e preparacionnan necesario pa loke ta trata set-up y administracion di e Registro, pa facilita nos comerciantenan cu nan obligacion di registra nan accionistanan/UBO. Ademas, e ley di e Registro Comercial (“Handelsregisterverordening”) ta anticua y lo wordo actualisa a corto plaso, pues KvK lo ta envolvi tambe den e proceso aki.

KvK ta contento cu e Business Mixertabata un exito y ta spera cu e aña aki KvK lo por organisa mas evento, reunionnan, training y charla pa comercio pa asina por ta mas cerca di e comerciantenan pa por haya nan feedback y asina tin un bista mas amplio di e retonan, preocupacionnan y deseonan cu ta reina den sector priva.







**Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki**

**Afl. 180.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO



*Minister di Finanzas ta informa:*

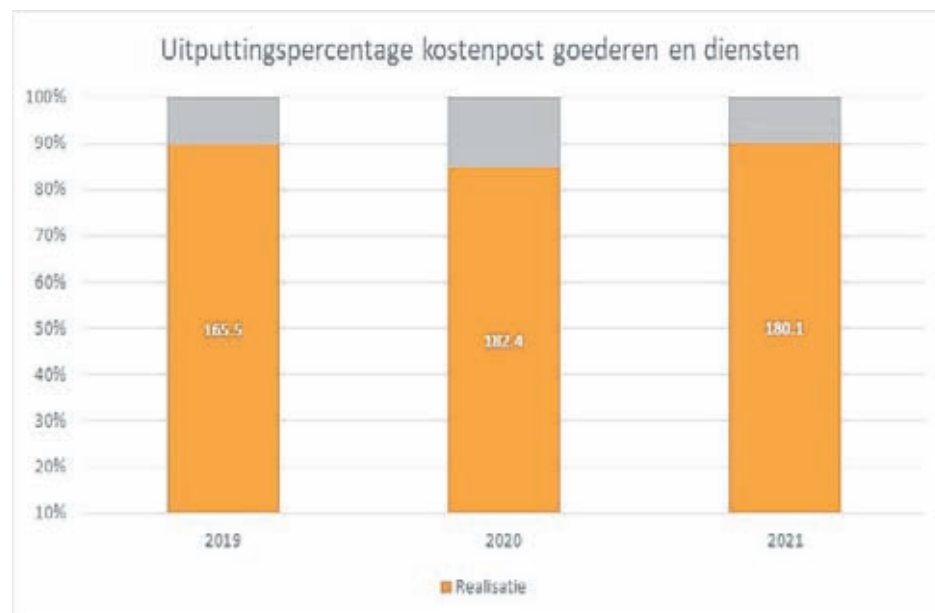
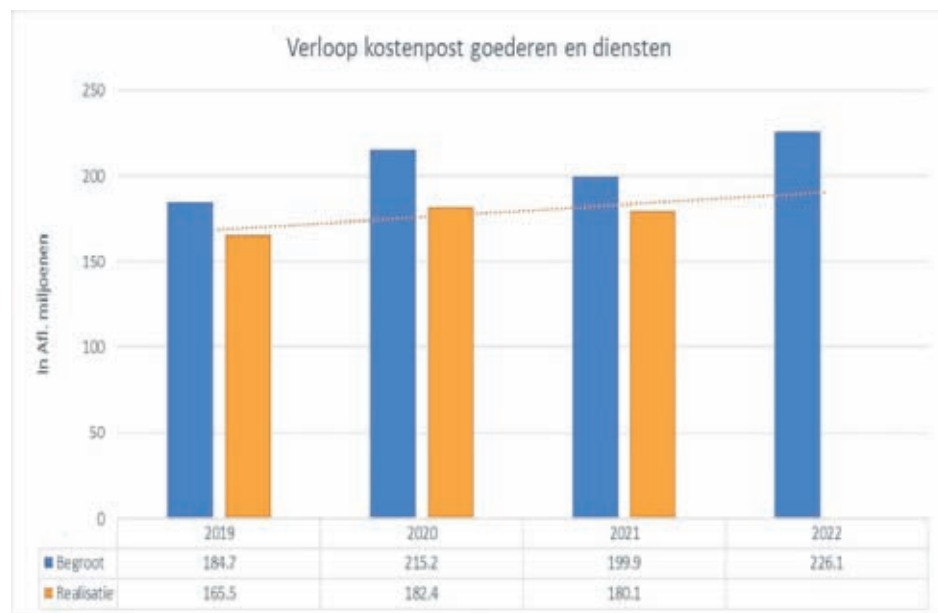
**Gasto di Servicio y Producto no a subi cu 43 miyon manera oposicion ta critica**



Kenmerk  
Cft 202100148  
Blad  
3/7

Gezien de thans lopende discussie tussen Aruba en Nederland over liquiditeitssteun moet het CAft ervan uitgaan dat de betreffende korting onverkort gehandhaafd wordt en het CAft vraagt Aruba de begroting daarop aan te passen.

In het advies bij de vastgestelde begroting 2021 en de begrotingswijziging (BW) 2021 adviseerde het CAft om de lasten bij de post goederen en diensten naar beneden bij te stellen in lijn met de realisatiecijfers van 2020.<sup>6</sup> Aangezien het begrote bedrag voor goederen en diensten in de OB AWG 43 miljoen hoger is dan de realisatie 2020, adviseert het CAft om deze post in de onderhavige begroting bij te stellen naar het realisatieniveau 2020.



**Den e dianan aki nos a observa cu oposicion ta trece dilanti cu Gobierno a subi gasto di Servicio y Producto cu 43 miyon florin. E informacion aki NO TA CORRECTO.**

Oposicion ta referi na un observacion di CAFT den nan conseho riba Presupuesto 2022 riba pagina 3. Den e observacion aki CAFT no ta bisa cu Gobierno a hisa gasto cu 43 miyon florin. Locual CAFT a pidi ta pa Gobierno cambia e cifra presupuesta y pa pon'e na e nivel di e gastonan realiza den año 2020. Na ningun momento CAFT ta bisa cu Gobierno a subi gasto cu 43 miyon florin. De facto den e grafico adhunto por wak cu e gastonan di Servicio y Producto a subi cu solamente 14,6 miyon florin den e situacion di e pandemia di Covid.

Gobierno a adresa e conseho aki di CAFT y a splica cu tecnicamente no por haci e cambio aki ya cu año 2020 no tabata un año cu Gobierno por a opera normal debi na, entre otro, e shelter in place. Esaki a pone cu gastonan cu a wordo presupuesta no por a wordo realiza. Den año 2020, e 'uitputtingspercentage' di Servicio y Producto tabata na 85% y den año 2021 esaki tabata na 90% indicando cu Gobierno su operacion a keda atras y e gastonan no a wordo realiza conforme locual a wordo presupuesta. Cambia e cifra manera CAFT ta conseha, awor cu Gobierno su operacion ta bay mas y mas na normalidad, lo trece e problema cu lo por surpasa locual a wordo presupuesta.

Pesey semper ta bon pa ora ta trata e materia complica di finanzas publico, pa puntra informacion en bes di sali

critica sin comprende locual ta wordo bisa den consehonan di CAFT.

#### Nota di redaccion:

E parti di e conseho di CAft na cual e comunicado di prensa di ministro encarga cu finanzas ta referi, ta bisa textualmente: "E post goederen en diensten (bienes y servicio; red.) ta muestra un aumento di AWG 27 miyon compara cu e presupuesto complementario 2021. Mirando e 'onderbesteding' den añanan anterior CAft ta conseha, conforme cu e conseho riba presupuesto complementario 2021, pa baha e post goederen en diensten den e proyecto di presupuesto te na e nivel di realizacion 2020."

Trasfondo di e conseho di CAft ta aparentemente nan opinion cu gobierno di Aruba mester baha su gastonan mas tanto posible, y ta constata

cu e gastonan na 2022 lo ta mas halto cu na 2019; CAft: "E gastonan mas abao ta keda principalmente splica pa e desaparicion di e medidanan di apoyo cu na 2020 y 2021 tabata necesario pa via di e consecucionan di e crisis di corona. Sin embargo, e gastonan na 2022 ta mas halto cu na 2019. CAft ta di opinion cu Aruba, en vista di e Perdida di entrada como consecuencia di e efectonan di e crisis di corona(virus), mester haci un esfuerso extremo pa baha e gastonan."

Gobierno no ta di acuerdo cu esey, pa e motibonan splica den e comunicado. E diferencia di opinion ta keda cu gobierno ta desea di bolbe 'na normalidad' encunto gasto – aumentando –, mientras e colegio consultivo ta haya cu mester corta gasto mas tanto posible: ta 'agree to disagree'?



## Colombia: Gobierno ta rechasa rapport di FAO riba aumento di hamber



(EFE) – Vice-presidente y canciyer di Colombia, Marta Lucia Ramirez, di aluna ultimo a informa cu gobierno a establece un keho na oficina di Organizacion di Nacionnan Uni pa Alimentacion

(FAO) na Roma, cu e cual ta rechasa e rapport cu ta ubica e pais den un alerta trempan di nacionnan den riesgo pa sufri di hamber e aña aki.

E rapport publica diabierna di siman pasa a “cay di sorpre-

sa” pa Gobierno, asina como tambe e mapa den cual Colombia tambe ta inclui -hunto cu Haiti y Honduras den region Latino Americano- di e contexto di un alerta trempan di hamber.

“Nos ta pidi pa kita Colombia di e mapa y pa nan rectifica algun di e partinan”, Ramirez a bisa, den un conferencia di prensa y a critica e rapport “pasobra ta no ta reconoce e trabou cu Gobierno ta bin haciendo cu FAO y Programa Mundial di Alimento (PMA).

E rapport ta bin alerta cu “ta probabel cu inseguridad alimentario lo deteriora ainda mas na Colombia den e proximo lunanan debi na un

combinacion di instabilidad politico, desafionan economico y e impacto continuo di e crisis migratorio regional”.

Ademas, a defende cu e rapport “mester recoge di manera mas obhetivo e realidad posibel di e pais” algo cu no ta haci, ya cu “ta un interpretacion cu ta pone nos den e wowo di e paisnan cu tin scarsedad, den caso di Colombia esey no ta existi”.

Un di e preocupacionnan cu e rapport ta destaca ta e carga adicional cu Colombia tin debi na aumento di migracion, specialmente Venezolano, e vice-presidente a continua y precisamente ta p’esey cu “FAO ta haci mal

poniendo Colombia den e mapa di riesgo”.

Di su parti, representante di FAO na Colombia, Alan Bojanic a interweni pa sigura cu “e rapport tabatin otro intencion”, cu tabata “lanta atencion riba inseguridad alimentario den algun poblacion specialmente di migrantenan Venezolano”.

Den contexto aki, el a adelanta cu agencia di Nacionnan Uni “ta trahando riba con representa miho e situacion di migrantenan”, cu e rapport tabata busca “atrae mas recursonan”, aunke el a precisa cu no por adelanta un decision final cu agencia lo tuma den relacion cu e keho di Gobierno Colombiano.

## Ecuador: Tera ta los matando al menos 22 persona

(AP) — Un sero debilita pa awasero a collapse den capital Ecuatoriano, lastrando cantidad di cas y un campo deportivo, y matando al menos 22 persona, oficialnan di e ciudad a bisa ayera.

Departamento di Seguridad di Quito tambe a bisa cu 32 persona a resulta herida, y ocho cas a collapse mientras otronan a sufri daño.

Bisiñanan a join trahadornan di rescate pa busca door di e

restonan pa sobrevivientenan di e desaster cu a sucede despues di casi 24 ora di awasero.

Olanan di lodo, algun di hasta tres meter di haltura, a lastra vehiculo, motorcycle, bar'i sushi y otro obhetonan bao un yobida pisa dialuna nochi den barionan di La Gasca y La Comuna, bao di laderanan di montaña Ruco Pinchincha.

Mientras e rescate a cuminsa, polis a pidi pa silencio pa asina por a scucha e gritonan di

esnan atrapa abao.

Alcalde di Quito, Santiago Guarderas a bisa cu e yobidan intensu a satura suelo, loke a ocasiona cu e tera a los y basha abao.

Olanan mas chikito di awa cu lodo a continua baha den e ravine ayera mainta, banda di bisiñanan exhausto purbando di move piedra, palo y restonan. Un taxi a bolter y otro vehiculonan a keda parcialmente dera den lodo riba un campo deportivo.



## Peru: Presidente lo substitui henter gabinete despues di renuncia di varios minister

(CNN) – Presidente di Peru Pedro Castillo, di aluna ultimo a informa cu

lo substitui tur su gabinete despues di e renuncia di algun di su ministernan,

entre nan e presidente di Consejo di Ministernan Mirtha Vasquez.



Despues di anuncio di Castillo riba Twitter, Vasquez tambe a publica un mensahe riba su retiro, el a bisa cu el a renuncia “pa via imposibilidad di logra un acuerdo den beneficio di e pais”. Minister di Interior Avelino Guillén, a renuncia diabierna di siman pasa door di e tension cu e comandante general di Polis Javier Gallardo, Gallardo a ser retira di su funcion pa e presidente Castillo.

Castillo no a anuncia un fecha di tuma di posesion di e ministernan nobo.

Durante un entrevista cu Castillo a tene cu e periodista Fernando del Rincon di CNN el a contesta riba e pregunta di varios renuncia y otro denuncia cu “a bo a bisa cu ta sospechonan” y agrega cu “a mi no ta responsabel di loke b’a caba di bisa, tur ta

speculacion”.

Ora el a ser consulta riba e mesun topico aki, e minister di Interior saliente Guillén a bisa cu “mi a conoce e version aki pa via di prensa y pa e version cu e general Bueno a brinda na comision di Defensa di Congreso. Ta un hecho extremadamente grave cu a motiva cu Oficina di Integridad di Minister di Interior, cu ta investiga generalnan, a cuminsa caba, segun mi ta compronde un investigacion, un investigacion riba e hechonan aki cu ta hopi delicado. E ora ey, mas e investigacion di Congreso, mi ta supone, mas tur loke sistema di Husticia tin cu desaroya, lo determina kico a pasa. Loke mi por expresa ta mi preocupacion cu hechonan asina grave a sucede den proceso cu lo a mester ta rond di un transparencia”.



## Cuba: Spaña ta pidi respet y garantia di derechonan di manifestacion y libertad di expresion

**(CiberCuba) - Gobierno di Spaña a ratifica dialuna su pedido di respet y garantianan na e derechonan di manifestacion y libertad di expresion na Cuba durante e sesion di comision di Asuntonan Iberoamericano di Senado Spaño.**

“Nos a pidi y mi ta bolbe ripiti aworaki pa respeta y garantiza e derecho di mani-

festacion pacifico di tur e ciudadanonan”, Minister di Asuntonan Exterior, Jose Manuel Albares, a sigura tocante su intervencion den e comision di e Senado Spaño.

E Minister di e pais a sostene, ademas, cu e ta wak cu preocupacion e acontecimentonan na e isla despues di e manifestacionnan di 11 di juli y di e proceso civico frustra di dia 15 di november di 2021, den

respuesta na e criticanan di esunnan cu ta acusa e ehecutivo Spaño di tolera e regimen y no preocupa pa e situacion di e presonan politico.

Albares a apunta tambe cu Spaña tabata e pais cu a concede un visa na e lider di e protestanan di dia 15 di november, Yuni Garcia, ken ta na Madrid desde november y cu no a stop di exige e restitution di e credencialnan di

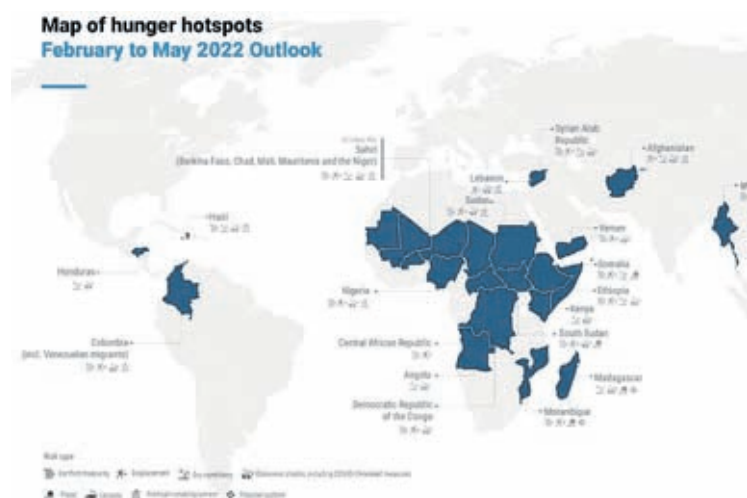


e coresponsalnan di e agencia EFE.

E Minister Spaño di Asuntonan Exterior, Jose Manuel Albares, a muestra convencion dialuna cu tur, tambe e autoridadnan Cubano tin interes pa e agencia EFE sigui traha na Cuba, door di cual

Spaña ta sigui pidi pa restitui e acreditacionnan cu a wordo kita for di e periodistanan den luna di november aña pasa.

“Mi ta kere cu nos tur, tambe e autoridadnan Cubano tin interes pa e agencia EFE sigui traha for di Cuba y no for di otro luganan”, el a sostene.



**(ElNacional) - E Programa Mundial di Alimento di Nacionnan Uni no a inclui Venezuela den su ultimo informe ariba e puntonan critico di hamber y e alertanan trempa tocante inseguridad alimenticio y di awa debi na**

**e falta di datonan oficial.**

“Venezuela y e Republica Democratico di Korea no a wordo inclui manera zonanan critico di hamber debi na e falta di disponibilidad of escasez di datonan actualiza ariba e inseguridad alimen-

## Programa Mundial di Alimento a exclui Venezuela di informe tocante inseguridad alimenticio pa falta di data

ticio, local no a permiti un evaluacion comparativo basa den e metodo aplica”, nan a señala.

E documento ta adverti cu ta spera cu e hamber agudo aumenta cu mas di 20 punto critico den e proximo lunanan, si no tuma medidanan inmediatamente. E ta agrega cu Etiopia, Nigeria Sur Sudan y Yemen ta keda ta e paisnan cu e nivel di alerta mas halto.

Actualmente na Venezuela tin un mision di e Programa Mundial di Alimento cu ta-

bata calcula cu lo alimenta 185 mil na 2021 y tin plan, a traves di un ampliacion gradual, alimenta 1.5 milyon estudiante diariamente na final di e aña escolar 2022-2023.

E programa a evalua e seguridad alimenticio na Venezuela cu un trabou realiza entre juli y september di 2019, despues di un invitacion di e gobierno.

Ey nan a encontra cu 7.9% di e poblacion na Venezuela tin inseguridad alimenticio severo y 24% adicional ta

den inseguridad alimenticio modera, segun e resultado di e informa realiza durante e bishita.

ONU a alerta tambe cu Colombia ta den riesgo di sufri di hamber e aña aki door di un combinacion di instabilidad politico, desafionan economico y e impacto continuo di e crisis migratorio. E informe ta yama atencion ariba e falta di garantia alimenticio pa 1.1 milyon Venezolano cu a huy di e socialismo y ta biba na e pais ey.

## Venezuela: Segun Guaido, mester fortalece e resistencia interno contra regimen di Maduro

**(LaPatilla) - Presidente encarga di Venezuela, Juan Guaido, a participa den un entrevista pa e revista Colombiano “Semana” unda cu el a wordo cuestiona ariba locual ta falta pa caba cu e regimen di Nicolas Maduro.**

E hefe di Parlamento a responde cu “mester fortalece e resistencia interno, mester mehora e mecanismonan di presion cu e comunidad internacional tin ariba un dictadura manera esun di Maduro, y mester haci e dictaduranan responsabel”.

Guaido a ratifica cu; “a señala Maduro door cu e ta patrocina terrorismo y narcotrafico den e region, nos ta

enfrentando un corporacion criminal. E tin vinculo cu e ELN y incluso tin un persecucion interno den e partido PSUV”.

Tocante e intento pa un referendum revocatorio, cual a faya, Guaido a splica cu; “e dictadura di Maduro practi-

camente a caba cune, e debe e Venezolanonan eleccionnan presidencial for di 2018, pero e regimen a elimin’e pasobra nos ta mas Venezolanonan cu

kier un eleccion liber y husto na Venezuela”.

Pa Guaido, “esaki a pasa despues cu den 50 dia nos a gana e regimen di Maduro dos biaha na e estado Barinas, entidad federal goberna pa e famia di Chavez pa 22 aña door di cual Miraflores a drenta den panico”.

E presidente encarga a referi tambe na e mesa di negociacion na Mexico y e caso di Alex Saab. “Den e mesun logica di e dictadura, Maduro tin fecha di vencemento. Nan ta usa e excuus di Alex Saab pa lanta for di e mesa”.

Di mesun manera el a enfatisa cu e acuerdo nacional ta locual cu e pais mester.







**Shoco Hiking Aruba ta un grupo cu ta existi pa mas cu 15 aña. Tur diadomingo trempa, cu salida di solo e grupo ta sali cana di 6:30 am pa 8:30/9:00 di mainta den e naturalesa di nos dushi Aruba.**

Shoco Hikers conoce Aruba hopi bon, pasobra ta den tur districto, bario, mondi y bereanan di Aruba nan a cana. Ta manera nos ta tuma bek nos isla door di conoce nos isla mas y mas y hopi bon.

Canando nos ta mira con hende ta tira sushi rond di Aruba, den e naturalesa, den e mondinan.

Canando nos ta observa con hende ta laga nan sushinan atras. Canando nos ta mira con laman ta tira hopi sushi bek riba e playanan, e costanan. Sushi cu nos como hende mes a tira den laman.

Semper nos ta comenta y puntra nos mes: "Con ta posibel y pakiko ta tira sushi abou, ta laga e sushinan atras?"

Nos habitantenan no ta stima Aruba?"

Tur aña, un of dos bez pa aña Shoco Hiking Aruba ta organisa durante un di su caminata un mainta di haci un area di nos naturalesa limpi, p'asina duna bek na nos naturalesa.

Nick, Rudolph Nicolaas, e miembro di mas edad di Shoco Hiking tawata desea pa nos haci e biaha aki un limpieza na Grapefield.

Diadomingo, 23 di januari ultimo, Shoco Hiking Aruba a pidi cada miembro pa bin cu minimal dos saco di sushi, handschoen, blusa cora y pa topa na e Anker grandi cora. 18 Shoco balente a presenta. Di e anker cora nos a bay hunto pa e playanan na Grapefield.

Nos ta sigui ehempel di mas grupo, organisacionnan, empresanan den nos comunidad cu tambe ta yuda piki sushi y cu nos ta aprecia y admira

## Shoco Hiking Aruba contribuyendo cu su 'granito' na mantene nos naturalesa limpi



hopi. Masha Danki.

Na Grapefield, nos a piki botternan di cerbez, di awa, di refresco, blekinan di tur sorto di bebida, forkinan di plastic, un cantidad grandi di tapanan di botter, tayonan, boxnan di cuminda, di foam, di plastic, stoelnan kibra di plastic, sienta di wc, cabuya, palo, napkins, saconan di plastic y mucho mas.

Nos a yena sigur 50 saco di sushi. Mayoria di e sushi cu nos a recoge ta sushi cu laman a tira bek riba tera. Nos a contribui cu nos granito y cada un di nos a bay cu algun di e saconan di sushi su cas, pa tiranan den nan bari di sushi. Nick su deseo a keda cumpli. Na final Nick ta expresa: "Masha danki na un y tur cu a contribui cu e bon causa aki. Nos por ta contento y orguyoso cu e bon trabou di cada un di nos. Ta aprecia esaki! Hunto nos por keda mantene nos dushi Aruba limpi. Masha danki!"

Na Grapefield, nos a sigui cana y mira tur e ranchonan traha riba e playa sin permiso di resto di palonan y zink. No ta bista. Ta un dump y un sushedad mayoria ta. Rond y aden di mayoria di e ranchonan aki tin hopi sushi mes, cahanan di cerbez, blekinan di refresco y sigui menciona. No ta manera.

Dicon no por hiba e sushi den bo auto, den un saco di sushi na bo cas y tira e sushi den bo bari di sushi na cas?

Ademas tin zink cu ta full los y nos a pone 2 piedra grandi pa e no los bula bay, pa e no corta un hende cu por ta pasando pabou di e rancho. Pues peligroso riba dje.

Gobierno, Ministernan concerni, Parlamento, Departamentonan di gobierno, DOW, City Inspector, tur tin cu bay mira e situacion eyan. Mientrastanto mas rancho ta wordo construi eybanda, pues e dump ta expandiendo.

E area aki ta parece un ghetto y si laga esaki asina el lo sigui crece. Mester bin cu un maneho, procedura, reglanan pa preveni e tipo di e cosnan aki y evita ilegalidad. Tin cu basha abou tur e ranchonan aki y laga e playa na Grapefield limpi y bunita. Grapefield ta un bunita luga y no merece e porkerianan eyan. Nos mester por otro

Yuda pa recoge sushi ta parece un trabou cu no tin fin, pasobra falta mas educacion y sancionnan pa esnan cu ta susha y ta laga nan sushi atras. Unda nos kier hiba Aruba?? Con nos kier pa nos dushi Aruba ta aki 5 aña, aki 10 aña? Nos mester bira duro, fuerte y bin cu sancionnan pa tur cu ta susha y ta (contribui pa) laga sushi atras.

Aruba ta nos mes y ta nos mes tin cu tene nos cas, nos cura, rond di nos cas, nos medio ambiente limpi y pone e sushi pa truck di sushi hiba dump of bo mes por hibe dump.

## Mercedes Semeleer a cumpli 40 aña den servicio di gobierno



**Dia 1 di januari 2022, Sra. Mercedes Semeleer a cumpli 40 aña cu e drenta den servicio di Gobierno di Aruba.**

Dia 1 di januari 1982 Mercedes Maria Semeleer a drenta Servicio Central di Computacion (S.C.C.) como Schrijver. Dia 5 di april 1983 Mercedes a huramenta dilanti Gezaghebber di eilandgebied Aruba, Sr. Pedro Bislip.

Dia 1 di januari 1985 Mercedes a haya su prome promocion pa Klerk. Entrante 1 di januari 1989 Mercedes a bira Klerk 1ste Klasse y na 1 di januari 1993 Mercedes a promov'e pa Hoofdklerk. Dia 1 di mei 1997 ora cu a reorganisa Servicio Central di computacion (S.C.C.) pa Directie Informatievoorziening en Automatisering

(D.I.A.), Mercedes a promov'e di Hoofdklerk pa Adjunct-Commies. Actualmente Mercedes tin e funcion di administratieve medewerker den e afdeling di Project en Proces Ondersteuning (P.P.O.).

E ultimo promocion cu Mercedes a haya ta dia 1 di December 2007 cu

ta Adjunct - Commies 1ste Klasse. Mercedes Semeleer ta un persona cordial, cooperativo y a demonstra su lealtad trahando 40 aña n'e mesun departamento. Gerencia, personal y algun ex-colega di D.I.A. ta felicita Mercedes cu su hubileo di 40 aña y ta gradici'e pa su dedicacion na su trabao.





## Sabiduria den nos alegria *Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen*

**Tristeza ta sigui cana man den man cu alegria. Mientras tin famianan den nan tristeza, otro ta den pleno celebracion di un of otro motibo festivo. Lagami cuminsa cu duna tur lector un "bear hug", esta un braza fuerte, aunke keto-bay virtualmente.**

Nos tambe ta sigui cuida. Mientrastanto ya Aruba a tuma despedida di e gentil caballero, e motor baranca di Radio Galactica FM, e homber di deporte, socca calypso y mas, Roberto Geerman. San Nicolas, e pleinchi di Misa Sta. Teresita tawata e centro di emocion, lagrima y musica.

Hopi ta e autonan cu a pasa "drive thru" y tambe esnan na pia, cu a bay bisa Roberto ayo y te despues. Entre otro, por a scucha dinamico Nico Conner riba su steelpan, e flamante cantante Inky Richardson cu e bunita cancion "My way" cu a bira "His way" y hopi mas di tur e ramonan den cual Roberto tawata activo cu su bunita energia, amor y passion.

Lady Ruth a uni su mes cu su ex-coleganan di GFM den y dilanti Judra Building, Diasabra mainta, mas cerca di cas, pa a tuma despedida di Roberto. Sr. Arends, Alexa Werleman y Joe Hernandez a hiba palabra y tur para dilanti di e edificio di e radio emisor, na unda Roberto a traha den su ultimo anjanan, a duna Roberto un fuerte y largo aplauso. Entre otro tawata presente Victor "Toko" Winklaar di Awe Mainta on line y Raffi Williams di e edificio mini mall Judra Building.

Nos por a tuma nota tambe di Louis Richardson un di e bunita caranan y curason di Dakota tur dia y Tico Bee, kende tambe tin hopi anja cu Galactica, Rowald Webb y mas coleganan di Roberto.



Riba un tono mas alegre, Lady Ruth ta informa na tur amantenan lesado di boeki, cu Diasabra 5 di Februari awor lo tin firmamento di e buki nobo di e fantastico escritor Desiree Correa titula "Drama Real" den e espacioso Plaza Bookshop. Hopi ta corda Nico Luydens na Van Dorp, awor Nico ta aporta y comparti y duna di su curason humilde tempo y capacidad profeshonal na su team nobo di Plaza Bookshop.

Nico Luydens, conosi y stima pa su bunita pasonan bailabel den gruponan di scol di baile Diana Antonette. Un persona amabel y hopi pero hopi servicial, un dushi hende cu no tin parashon, simplemente e no por para keto. E ta gusta move traha y yuda duna un man unda cu por y awor lo duna hopi amor den su tra-

bao cu Plaza Bookshop.

Y Juffrouw Desi, cu tambe ta un sra dama hopi kerida den comunidad. El a yega di duna cursonan den skirbimento, e.o. con pa skirbi un buki pa mucha na Biblioteca Nacional, hunto cu su amiga colega escritor y Poeta Olga Buckley. Bin hasi conosi di cerca cu e bunita shon di hende aki, Desiree Correa, Diasabra dia 5 di Februari for di 11or di mainta te cu 1 or di merdia. Nico Luydens di Plaza Bookshop tin un line up di escritornan pa e siguiente Diasabranan, e.o. Olga Buckley, mi persona como Lady Ruth y tambe e curason y motor den turismo tempo di su tempo Rory Arends.

E secuencia lo wordo anuncia riba fb y otro medianan social tambe. Pabien y hopi exito

lieve Desi, cu bo buki cu un storia sumamente impactante "Drama Real". Y na amigo Nico, bo deseo di bo curason a wordo cumpli, bo ta activo atrobe cu bo bunita trabao, e biaha aki na Plaza, despues cu bo mester a baha cu penshoen na Van Dorp. Dios conose tur nos curason, nos boluntad y energia. Exito den planea, organisa y ehecuta bunita actividadnan social cultural y den literatura na Plaza Bookshop. Y....warda pida keeshi pa nos, for di e tremendo seleccion di keeshi obtenibel na Plaza Bookshop!

Na nos lectornan, un bon y felis resto di siman! Be and stay safe! Nos ta topa na Plaza Bookshop! Love you too! Lady Ruth ta hopi contento cu despues di hasi su Mani-y Pedicure cerca lieve Regene Lake na Beauty Secret y mas, eymes riba e pleinchi patras na banda di Plaza Bookshop, e por drop in cerca amigo Nico!

Twée vliegen in een klap, ya cu por scapa un crenchi plaka riba e gasolin! Y...serca di cas!



## Preguntanan tocante conflicto Colegio Arubano

1. Kico ta e tarea di SVOA?  
SVOA tin un tarea di control diario na Colegio Arubano (CA) di manera cu oficina di SVOA mester ta den edificio/tereno di CA?

2. Kico ta e tarea di e rector di CA?  
Ta parce cu maestronan, mayornan y

studiantenan tin mas di bisa riba loko ta pasa na CA cu e rector of e Minister cu ta responsabel pa enseñansa na Aruba, di con?

3. Si ta Gobierno/Parlamento (G/P) ta responsabel pa enseñansa di con G/P no por tin un representante den

directiva di CA y asina por actua na tempo (cu of como Mediador) ora ta necesario?

Conclusion: - cada instancia na CA mester mantene nan mes na nan tarea SIN mete riba tereno cu no ta di nan; - Gobierno mester ta mas involvi (

cu un representante) den SVOA pa por actua como "referee/polis" entre e diferente interesnan na CA; - no ta bon pa nombra den directiva di CA ningun participante (of ex) den enseñansa. Pa pas den enseñansa no mete cu tarea di otro.



## Minister Dangui Oduber a reuni cu Fundacion Contra Cancer di Prostaat

Diamars merdia Minister di Salud Publico Dangui Oduber a reuni cu e president di Fundacion Contra Cancer di Prostaat (FCCP) Sr. Milo Croes conhuntamente cu demas miembro di e bestuur. E reunion aki a bay den hopi bon esfera caminda e fundacion a comparti hopi informacion valioso cu por yuda riba e topico delicado cu ta cancer di prostaat. Minister Oduber su maneho ta basa riba cuidu preventivo y esaki ta netamente local FCCP ta ofreciendo na nos comunidad.

Cancer di prostaat ta di tres cancer cu mas tanto ta keda constata aki na Aruba, por lo general 90 porciento di tur



cancer ta curable si esaki keda detecta na tempo. FCCP ta un fundacion cu a keda funda na aña 2012 pa Sr. Rudy Rodriguez Q.E.P.D., e mensahe cu e la laga atras ta: Ami tabata laat, wak pa abo no ta laat. E meta di FCCP ta pa conscientisa e comunidad masculi-

no di Aruba cu ta riba 40 aña di edad riba e importancia pa haci bo check up pa cancer di prostaat anualmente. Tambe nan ta duna sosten necesario na esnan cu ta batayando contra cancer di prostaat. Minister Dangui Oduber a gradici cada un di e miembro-

nan pa e trabou boluntario cu nan ta haci, nan ta yuda den e parti di conscientisacion y duna sosten moral na esnan cu ta pasando den cancer di prostaat y nan famia. "Na final di dia e meta ta pa baha e cifra di mortalidad, percura pa nos por scapa mas bida cu ta posibel y esaki sigur ta un bunita iniciativa di e FCCP pa yuda vooral e ser mascu-

lino cu hopi biaha ta deha pa su salud" tabata expresion di Minister Oduber.

Minister Dangui Oduber ta kere den e trabou cu FCCP ta haciendo y lo duna nan su sosten pa nan por logra nan metanan, cu ta yuda trece conscientisacion riba cancer di prostaat pa esaki por wordo detecta na tempo.



## Hunto nos ta logra e miho pa nos Pais y nos mes

Den december di 2021, dos grupo di nos hendenan cu tabata riba FASE, a ricibi e curso di Mindset Reset, ofreci pa Gobierno di Aruba. E pandemia a afecta tur nos bida severamente, algun mas cu otro. Nos tur sa cu tin cu a perde tur cos. Especialmente pa nan, Gobierno di Aruba a bin ta ofrece e curso bou dirigencia di Jennifer van der Biezen, pa yuda nos hendenan sali exitosamente for di pandemia.

Pa e mandatario ta un placer pa anuncia cu e tercer grupo di cursistanan pa e curso di Mindset Reset, a inicia e si-

man aki na Enseñansa pa Empleo. Den e grupo aki tin un total di 23 participante cu na final ta segura di su exito personal y profesional cu e curso aki lo trece cu ne pa cada un.

Den cooperacion cu Enseñansa pa Empleo, Aruba Kier Traha ta ofrece e curso aki na tur esunnan cu desde pandemia e keda sin trabou. Lo yuda prepara nan cada un pa un reintegracion exitoso den nos mercado laboral.

E curso MindSet Reset ta trata topiconan manera: Meta y motivacion Con pa recapita bo mes, Con pa ta mas productivo, Con pa anda cu rechazo Con pa maneha sab-

otahe propio, Con pa traha bo CV. Personanan cu termina e curso exitosamente, por pasa libremente inscribi na DPL cu lo intermedia riba mercado laboral pa nan.

Pero e curso Mindset Reset no solamente ta apto pa nos hendenan cu ainda ta sin trabou. Mindset Reset ta consabel hasta pa esunnan cu ya tin un trabou y cu ta desea di accelera su carera of ta desea di sobresali den esaki.

Bo kier mas informacion di e curso, inscribi via [www.arubakiertraha.com](http://www.arubakiertraha.com) y Helpdesk AKT lo tuma contacto cu bo persona. E cambio cu bo ta desea ta cuminsa na bo.



## Minister Endy Croes a ricibi bishita di stichting Weconnect



**Diabierna ultimo den un esfera ameno Minister di Enseñansa a ricibi bishita di sra. Tanja Fraai y sr. Mike Ho di Stichting WeConnect.**

Durante e encuentro ameno a duna e mandatario splicacion amplio di e trabounan cu WeConnect ta haci pe studiantenan. WeConnect ta existi pa shete aña y ta un fundacion educativo na Hulanda y ta activo den e seis islanan di Caribe cu ta forma parti di Reino Hulandes. WeConnect ta wordo subsidia door di Gobierno di Hulanda. WeConnect ta conecta Hulanda cu Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint

Eustatius. Minister Endy Croes a sigui bias cu WeConnect ta traha di cerca cu Aruba Huis. Na Aruba WeConnect ta organisa pa 'voor examenklassen' tayer tocante 'studiekeuze' y 'beroepskeuze'. Alabes ta guia e studiantenan cu ta sigui na estudio riba nivel di MBO, HBO y WO riba diferente aspecto unda ta duna informacion, motiva y ta stimula e estudiante. Tambe WeConnect ta duna tayer di presupuesto, cuidu mental, carera y 'networking'. WeConnect Aruba a wordo funda na aña 2014 y ta traha hunto cu WeConnect Hulanda. 'E tabata un bon reunion', e mandatario a finalisa.



## Luga turistico cu mester un mantencion urgente



Mantencion di nos luganan turistico ta algo esencial. Sinembargo riba linear park unda e logo oficial grandi di Aruba ta, turistanan ta presencia un luga cu a bay atras. E intencion di a pone e logo y tambe tur esunnan cu a significa grandemente pa Aruba su turismo a haya un plak-kaas pa keda poni riba e plaza turismo y asina tourbusnan por pasa y laga turistanan conoce un poco mas di Aruba su logo y kende tur tabata forma parti pa grandecete turismo di Aruba. Antes mantencion di luganan publico di gobierno ta keda atendi y cuida dor di DOW, pero durante aña esaki a mira un cambio. Awe por mira un hoyo di proyecto cu tur dia turistanan ta bishita pero e ta den un mal estado cu sigur mester di un mantencion. Aruba ta conoci cu ta bon den construi, pero malo den mantencion, esaki sigur lo mester mira un cambio na dje.

## Nuebe aña pidi pa homber cu a mishi cu mucha for di su 5 aña

**Bou di hopi tension a tuma luga e tratamento di e caso di abuso sexual di un mucha menor di edad. Un homber hoben, kende cu su 23 aña a cuminsa haci su fechorianan cu un mucha di 4 pa 5 aña cu tabata keda na su cas. Un mucha cu nan tabata cuida for di su 9 luna.**

Durante un asistencia banda di su cas aña pasa, e mucha muhe a mira polisnan y a mira esaki e oportunidad pa desahoga su mes. Nan a mishi cu mi, e menor a conta e polis, kende a pone den auto y a bay cu ne na cas di su mama. Su mama ya caba tabata na altura di loke a pasa cu ne.

Na e cas e mama a admiti cu e ta na altura kico a pasa cu su yiu, pero e tin miedo cu nan ta kita e mucha for di dje y door cu mama di e sospecho-so ta polis, el a kere cu nada lo wordo haci. Sin embargo na



warda a logra convence pasobra de lo contrario lo informa otro instancianan di kico a pasa cu e mucha di 11 aña.

Un caso horibel a Sali na cla. For di su 4 pa 5 aña e homber Elton Geerman, kende ta padrino di e mucha, a cuminsa mira e menor di otro forma. A mustr'e materialnan pornografico, despues a mustre su partinan intimo y pa cuminsa mishi cu ne cu su lenga, man, dede, parti intimo. Inclusive a haci uzo di aparatonan sexual pa adulto cu ne. E menor a describi tur e aparatonan aki y nan color. Tambe cu un di nan ta saca sonido.

E acusado mes den Corte a admiti kico el a haci, y e ta

bisa cu e no a forsa e mucha. E menor mes ta bisa cu di loke e ta corda, el a bisa e homber semper no y pa stop. Pero e tabata fors'e toch.

Tabatin momentonan cu e tabata sconde pasobra e no kier a bay mas na e cas, pero e no a splica e mama, kende ta traha warda di anochi, di con no. Un aña prome cu e keho, el a conta e mama. Despues di esey e no a bay na e cas mas.

Tanto e mama como e tata tabata den Corte y na final a confronta otro cu palabranan fuerte. E tata a bisa e acusado na final pa e mata su culpa. Pa e caso horibel aki Fiscal a pidi un castigo di 9 aña y dia 18 di februari tin sentencia.

## Contesta na representante di Digicel Sr. Dello Gomez

E ultimo dianan aki pueblo por a tuma nota cu tin vandalismo tumando lugar riba e network di Setar. Nos no sa kico ta intencion di e persona(nan) aki pero un cos nos ta sigur e danjo cu e la hasi na comercio y pais Aruba ta enorme. Nos ta lamenta e tipo di actonan aki y nos ta spera cu pronto e malhechor(nan) aki cay den man di husticia. Alavez **STT** ta pidi pueblo pa ta extra alerta den e dianan aki.

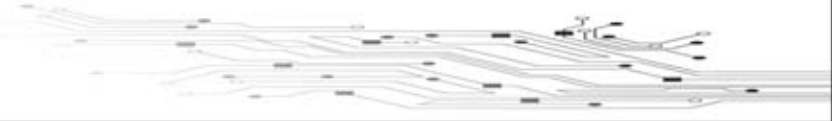
Di otro banda **STT** ta sumamente orguyoso di coleganan cu a actua rapidamente, cu a tuma e pasonan necesario y traha te laat den oranan di marduga pa reestablece e servicionan bek. No ta facil ora cu bo ta wordo sorprendi pa un acto di vandalismo asina (algo cu nos niun a biba pensa cu por pasa) pero Aruba semper por conta riba empleadonan di Setar NV cu ta contribui grandemente na e operacion y existencia di Setar NV pa asina por aporta substancialmente na caha di gobierno por medio di dividendo, impuestonan, licencia y mas.

Loke pa nos ta increibel y inaceptabel pa kere ta cu ora un acto di vandalismo asina tuma lugar, cu nos por hasta categorise como un sabotage, bo ta haya un persona cu por kere cu por saca ventaha di e situacion y purba di hunga populismo. Den e caso aki nos ta referi na Sr. Lincoln Gomez cu ta representante di Digicel. Dicon tempo cu pueblo tawata sufri di e pandemia caminda cu mas di 34 mil conciuadano a perde trabou Sr Gomez no a papia na nomber di Digicel pa asina yuda esnan cu a perde trabou pero awor cu un vandalismo a tuma lugar ta purba di pone nos compania nacional den un spot light negativo? Nos di sindicato **STT** ta categorisa esaki como oportunista.

Empleadonan di Setar NV tawata solidario cu pueblo caminda nan a contribui cu mas cu 5 miyon na e fondo di fase. SETAR NV ta emplea directo mas di 400 empleado y contratista, dus nos por bisa cu miles di hende ta biba directo y indirecto di e compania nacional. Banda di emplea mas di 400 emplado SETAR NV a contribui grandemente na e caha di pais Aruba: 180 miyon na dividend, 85 miyon na winstbelasting, 130 miyon na licencia, Y ta yuda grandemente na diferente instancia cultural, enseñansa y deporte por medio di sponsor.

Setar NV ta patrimonio di pueblo caminda e placa ta wordo inverti bek den e pueblo y no ta bay pa accionistanan pafor di Aruba. Setar NV semper tey pa yuda den tempo bon y tempo malo paso Setar NV ta di pueblo, den un solo palabra Setar ta di bo tambe.

Atentamente,  
Directiva di STT





## Tayer 'Executive Mentorship Program' di AVB hunto cu Concacaf



Diasabra ultimo a cuminsa dos dia di EMP (Executive Mentorship Program) tayer pa e bestuur di AVB, cu asistencia di David Sabir y Howard McIntosh di Concacaf. E tayer aki

ta pa yuda e miembronan di bestuur di AVB mehora nan habilidadnan di "leadership" den nan trabao ehecutivo pa cu futbol.

E meta a largo plazo di e tayer aki ta pa inicialmente y primordialmente fortifica e plataforma di liderazgo di e miembronan di e bestuur mes, p'asina tin un base fuerte p'e lidernan ehecutivo, pa di e forma ey yuda mehora nos futbol den tur otro aspectonan tambe, pa despues na su turno por organisa y opera e deporte efectivamente, y tambe fomenta e concepto di 'bon maneho' den e cuerponan ehecutivo di e diferente organisacionnan cu ta inclui e club nan di futbol mes riba nos isla.

E tayer di EMP aki a cuminsa dos anja pasa caba den e area di Concacaf pero a bin na un paro debi na e di situa-

cion di Covid-19. Ademas di e tayer aki tin hopi otro training y seminario nan cu ta disponibel p'asina mehora nos maneho di futbol, entre otro manera training pa refereenan y tambe coaching etc. "Den Concacaf tin un plataforma di 'educacion constante', p'asina mehora nos deporte, ta bai tin hopi mas tayer, training y seminario nan, p'asina keda bij cu e evolucion di e deporte di futbol" segun David.

Presidente di AVB, Sr. Randolph Lacle, cu tambe ta atendiendo e tayer nan aki ta enfatisa cu "ta bon pa nos como directiva stipula kiko ta nos metanan, kiko nos kier logra hunto, nos tin cu

traha den 'team-work', nos ta un team, e directiva ta un team". Mehorando futbol cuminsando for di ariba, for di e bestuur mes, pa despues asisti e "stakeholdernan" principal cu ta e club nan, y tambe e otro aspectonan di e maneho di e deporte, tabata for di cuminsamento caba un di e metanan principal di Randolph ora el a bira presidente di AVB recientemente.

E presidente di AVB a manda tambe un caluroso palabra di felicitacion na tur e clubnan di futbol, y ademas tambe tur hende involvi den e deporte rey na Aruba pa cu e '90 aniversario di Arubaanse Voetbal Bond'. Masha pabien na tur hende!

## Resultado di simultaan duna door di Annelaine Jacobs a start promer torneo pa aña 2022

A tuma luga e prome actividad di dam den aña 2022. Esaki tabata un simultaan duna door di e nos campeon di dam di aña pasa Annelaine Jacobs. Annelaine a enfrenta 9 hungado cu a presenta e anochi ey.

Annelaine a logra di gana 5 wega, tabla 2 y perde 2. Un score di 66.7 por ciento. Diaranson awor dia 2 di Februari, club di dam Arowak ta start cu su campeonato anual cu ta

Campeonato Abierto 2022 pa saca e campeon di dam pa aña 2022.

Formato di wega lo ta Round



Robin, unda tur hungado lo topa otro un biaha. Duracion lo ta 1 ora pa banda cu un incremento di 30 seconde despues

di cada hugada. Nos ta start pa 7:00pm exacto den nos clubhuis na Nieuwstraat 11, Oranjestad. Weganan lo ter-



mina rond di 9:00 pa 10:00 di anochi.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu Mario Jan-

sen (cel. 699-8245) of Ricardo Wever (592-6391) of Octavio Croes (594-5590).

## Toukon Dojo honra cu afiliacion na Federacion Internacional di Karate

Aruba awo ta conta cu un dojo afilia oficialmente na e Federacion Internacional di Karate-Kyokushin.



Recientemente Toukon Kyokushin Dojo, bou guia y instruccion di Zairo Ruiz (2de dan) y Brain Marchena (ikkyu), a ricibi e grato noticia cu nan afiliacion na e International Federation of Karate (IFK - Kyokushin) a ser acepta.

Un afiliacion cu sigur tin hopi beneficio pa tur miembro di Toukon Dojo. Hunto cu e afiliacion di e dojo, hunta ehecutivo di IFK a apunta sr. Ruiz como e representante oficial di Aruba den e federacion internacional aki (IFK Country Representative). Sr. Ruiz lo ta encarga pa sigura cu e filosofia di Kyokushin segun e estructura di IFK ta wordo aplica mane debe ser na Aruba.

Tambe Sr. Ruiz lo ta encarga pa busca colaboracion mas amplio cu otro IFK dojos den nos regio di Caribe y Latino America. Cu e afiliacion aki, un y tur por ta sigur cu Toukon Dojo ta cumpli cu tur norma, cualificacion y calidad di les di Kyokushin cu IFK ta exige internacionalmente. Tambe e ta encara cu tur miembro di e dojo ta wordo registra y reconoci internacionalmente a base di nan faha (kyu y dan). E studiantenan di Toukon Dojo awor lo tin opcion di participa tambe na seminario, clinics, camps y torneo internacional di IFK, cual lo sigura cu nan abilidadan den Kyokushin lo sigui expande continuamente y nan nivel di Kyokushin ta

mescos cu e miyones di karate-ka mundialmente.

### Toukon Dojo

E dojo mes ta existi pa hopi aña na Aruba y awor ta bou liderazgo di Zairo Ruiz (2de dan) y Brian Marchena (ikkyu). E lesnan ta ser duna tanto na mucha como adulto riba dialuna y diahuebs den e gymzaal di Prinses Amalia Basischool. Importante pa menciona ta cu e dojo ta sigui aplica e mesun balornan di disciplina y respet cu ta origina for di e lesnan di Kyoshi Frankie Kuiperi (dfm) y tin como meta principal pa pasa e conocimiento di Kyokushin pa un y tur. Anteriormente e dojo tabata bou liderazgo di Shihan Dr. Gregory Lacle cual a pasa esaki pa e lidernan

actual kende tabata su studiantenan den e dojo.

### Kyokushin

Kyokushin Karate ta conoci mundialmente como 'the strongest karate'. Motibo tras di esaki ta e regimen pisa di training, lesnan duna di un forma stricto, pero tambe e sistema di "full contact sparring" den dojo y "knockdown rules" durante pelea den torneo. Un logro sigur grandi pa mundo di karate na Aruba y specialmente pa tur esnan cu ta amante di Kyokushin. Pabien na tur cu a haci esaki posibel. Si bo ta interesa pa sa mas of tin cualkier pregunta over di Toukon Kyokushin Dojo, bishita nos pagina di Facebook of Instagram. OSU!



# CAT 4 CHI

CU

## MULTI-



FP X2 X5 X3

### BO CHENS DI GANA MAS!

#### Pick 4

		X2	X3	X5
1 Premio	Afl. 4.000	Afl. 8.000,-	Afl. 12.000,-	Afl. 20.000,-
2 Premio	Afl. 750	Afl. 1.500,-	Afl. 2.250,-	Afl. 3.750,-
3 Premio	Afl. 250	Afl. 500,-	Afl. 750,-	Afl. 1.250,-

#### Last 3

1 Premio	Afl. 400	Afl. 800,-	Afl. 1.200,-	Afl. 2.000,-
2 Premio	Afl. 200	Afl. 400,-	Afl. 600,-	Afl. 1.000,-
3 Premio	Afl. 100	Afl. 200,-	Afl. 300,-	Afl. 500,-

#### Back 2

1 Premio	Afl. 40	Afl. 80,-	Afl. 120,-	Afl. 200,-
2 Premio	Afl. 20	Afl. 40,-	Afl. 60,-	Afl. 100,-
3 Premio	Afl. 10	Afl. 20,-	Afl. 30,-	Afl. 50,-

#### Front / Back

1 Premio	Afl. 20	Afl. 40,-	Afl. 60,-	Afl. 100,-
	Afl. 50	Afl. 100,-	Afl. 150,-	Afl. 250,-

\* Ora un bala FP Sali y bo a match e numbertan, bo ta gana e premio y bo ta den wega atrobe!

www.lottoaruba.com



Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaastraat # 10, Oranjestad of na 525-7570 B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas.



## Tecnologia Huawei a cuminsa cana e paso legal pa demanda pais Sweden



E grandinan di tecnologia Huawei, a cuminsa cana e paso legal pa demanda e pais Sweden. Esaki a subi mesa despues cu e gobierno a prohibi e sistema 5G por traha riba e pais. Esaki ta trece consecuencia financiero pa e compania. Ya ta papia di 500 myon euro cu e compania kier pa e gobierno paga debi na su decision.

## Benta record di ganashi di GM cu 56%



General Motors a aumenta su entrada neto cu 56% den 2021. E compania a subi su prijsnan mas halto debi na e escases mundial di chip di computer. E compania di auto Detroit a duna di conoce diamars ultimo cu e la gana 10.020 miyon dollar den aña 2021 unda cu e ta un ganashi record prome cu impuesto di 2022 di 13 miyon na 15 mil miyon y un ingreso neto di 9.4 mil miyon na 10.8 mil miyon.

excluyendo tur cos GM a hana 7.07 dollar accion den e aña cu a pasa y asina nan a supera nan danjo. E estimate di e analistanan ta 6.83 dollar segun factset. E ingreso di henter e aña ta 127 mil miyon. Den e di 4 tremestre GM a ricibi un ganashi neto di 1.700 miyon.

E benta di IGM na EE.UU ta e mercado mas grandi y rendabel a cay cu 13% durante aña pasa y Toyota ta e TOP auto fabrica y mas bendi pa prome biaha. E compania a perde casi 3 porsentahe di e quota di mercado cu a cay na 14.6%



## Diferente hackers ta probecha di e scolnan publico y ta causa hopi mas stress durante di e situacion di pandemia na New Mexico



**Maestro di arte Sarah Hager** tabata traha den su computer den klas na e scol secundario cleveland diadomingo ultimo na Albuquerque Nuevo Mexico cu ta un scol cu no tin mucho buged pa tin un bon sistema di seguridad cybernetico. Mirando cu e hackersnan sa esaki e scol ta bira un target cada bes. Sinembargo mirando e situacion di pandemia aunke cu nan no tin suficiente buged e mundo pan-

demico a pone cu e scol lo mester bay duna les via cas y na unda cu e uzo di internet ta nesesario, pero e scol ta hayando su mes den problema cu e hackersnan cu sa e situacion aki y na unda ta haci mas dificil cu e scol por duna educacion na cas.

E administrado nan di Albuquerque a confirma den oranan di atardi cu e interupcion y cu nan a blok e sistema di aceso di datos di studiantenan

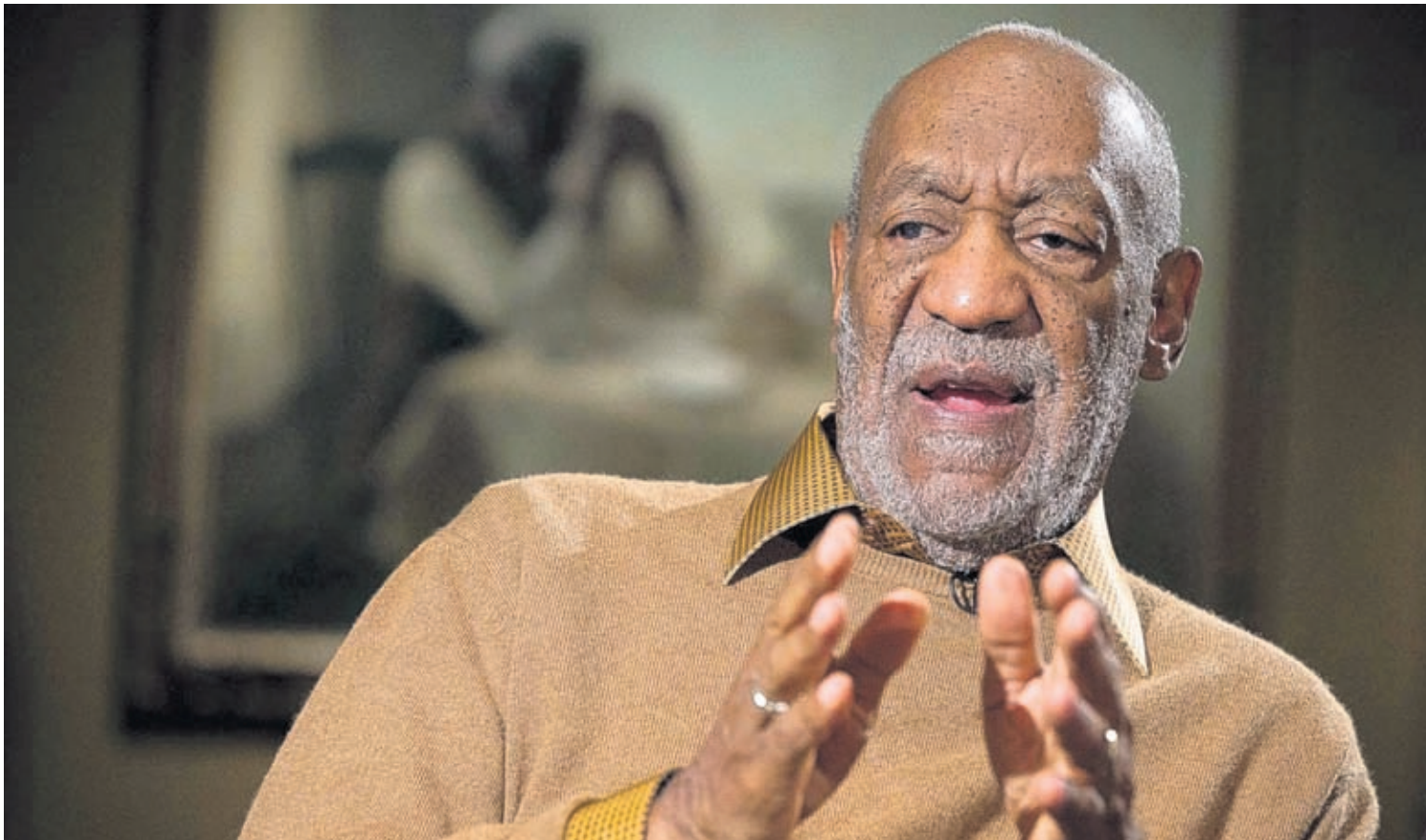
ta algo delicado. Sinembargo no ta solamente e datonan di e studiantenan, pero tambe e datonan di emergencia y lista di e mayornan cu ta autorisa pa busca e muchanan na scol.

Sarah Hager a tuma e decision di no duna scol dos dia mirando cu e situacion ta sumamente fastioso y delicado. E scol no tin suficiente placa y cu e pandemia e situacion di e hackernan no ta haci esaki mas facil pa nan como scol.





## Cosby ta pidi Corte Supremo no habri su caso tocante asalto sexual back



**(AP) - Un abogado di Bill Cosby a pidi Corte Supremo di Merca riba dialuna pa rechasa un peticion di fiscalnan pa habri back su caso criminal tocante asalto sexual.**

E actor y comediante di 84 años di edad a ser laga den libertad desde juni, ora cu un corte di apelacion na Penn-

sylvania a anula su conviccion y a laga su persona den libertad for di prizon despues di casi 3 años.

E estado su corte mas halto a haya cu Cosby tabata kere cu e tabatin un acuerdo cu ta libera su persona di cualkier conviccion cu un abogado anterior di distrito ora cu el a duna un testimonio fuerte

den e acusado su demanda na año 2005. E testimonio aki a causa cu el a ser aresta den año 2015.

Cosby su abogado Jennifer Bonjean a bisa e caso ta riba un set fin di echonan cu no ta interesa Corte Supremo.

Abogado di distrito di Montgomery County, Penn-

sylvania Kevin Steele su intento di reviva e caso ta un gran desafio. Corte Supremo di Merca ta acepta menos di 1 por ciento di e peticionnan cu nan ta ricibi. Por lo menos 4 di e 9 miembronan di e corte mester bay di acuerdo pa trata e caso.

E unico evidencia di un promesa unda cu ta bisa su

persona cu no lo procesa su persona ta den un relato di prensa di año 2005 di Bruce Castor, e abogado di distrito di e tempo aki, ken a bisa e no tabatin suficiente evidencia pa aresta Cosby. Steele no ta kere cu esaki ta nifica un acuerdo di inmunidad.

Cosby a bira e prome celebridad acusa di asalto sexual den e era di #MeToo tempo cu e hurado den su hucio di año 2018 a declara su persona culpabel di a droga y abusa di administrador di deporte Andrea Constand den año 2004.

Studentenan di ley y personanan cu ta boga pa victimanan lo ta mirando for di cerca si Corte Supremo lo ta interesa den e caso. Dos miembro di e corte, Clarence Thomas y Brett Kavanaugh a ser acusa di mal conducta sexual.

Cosby, un actor di gran popularidad a crea e programa popular "Cosby Show" den e añanan 1980. Un gran cantidad di acusacion di asalto sexual a destrui su imagen como e "tata di Merca" y a causa cu e mester a paga mas di millones den danonan causa na por lo menos 8 hende muhe. Pero Constand su caso tabata e unico cu a yega na cargonan criminal.

## Morto durante grabacion di pelicula "Rust" ta trece ley nobo na New Mexico relaciona cu arma di candela pa actornan

**(AP) - Un legislador Republicano Mexicano kier pa actornan di peliculan y otro empleadonan di e set ricibi training paga pa e estado tocante seguridad ora di maneha arma di candela despues cu un cinematografo a ser tira fatalmente año pasa pa Alec Baldwin cu un arma el a pensa no tabatin bala di berdad.**

Senador di Estado Cliff Pirtle di Roswell riba dialuna a introduci un ley unda cu ta rekeri tur miembro di produccion di pelicula unda cu arma di candela ta presente pa completa cursonan di seguridad ofreci pa New Mexico Game and Fish Department cu ta diseña primeramente pa personanan cu ta casado di bestia.

Companianan di produccion cu no ta cumpli cu esaki ta pone den riesgo cualkier im-

puesto cu mester paga nan bek. New Mexico ta ofrece entre 25 pa 35% pa gastonan den produccion di pelicula cual ta yuda trahadonan di pelicula crea nan obra.

E no a keda cla si e ley aki lo ser treci dilanti den debate y posibel voto durante un session di 30 dia cual lo caba dia 17 di februari. Gobernador Democratico Michelle Lujan Grisham te ainda no a lesa e ley aki dialuna y a nenga di comenta si e ta apoya e iniciativa, segun un e-mail di e vocero Nora Meyers Sackett.

Pirtle ta apoya e derechonan di arma di candela. El a maneha candelanan di arma riba set di produccion di pelicula mientras cu tambe el a actua den rolnan menor den peliculan manera "Deadman Standing" 2018 y "Death Alley" den año 2021.

E senador a bisa den un declaracion cu e tabata hopi impacta cu e morto di Halyna Hutchins den october di año 2021 riba e set di "Rust."

"Desafortunadamente, pa e elite di Hollywood, papia di arma di candela ta demasiado abstracto," Pirtle a bisa.

"Esaki ta un ley simpel cu ta yuda trece dilanti e gravedad di usa arma di candela riba set di pelicula."





Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

## BISTA POLITICO

*Parlamentario Gerlien Croes (AVP):*

### Pueblo tin derecho di sa kende tin tur nan informacion medico warda

**Relaciona cu e situacion aki, fraccion di AVP a haci varios pregunta na e minister encarga, especificamente riba kico a sucede den e caso aki pero e contestanan cu Minister a manda pa colega Mervin Wyatt Ras, tabata simplemente inaceptabel pa e forma cu e minister ta kere cu e por insulta un miembro di Parlamento cu ta confrontando su persona pa e realidad y e berdad.**

E manera caba cu e mandatorio a duna contesta riba algun pregunta, tabata duna indicacion caba cu su persona no tabata con pa atende cu e problema grandi aki cu a surgi den DVG, cu nan final di dia ta su persona como minister ta responsabel pa esaki.

“E topico aki mescos cu e topico di Eagle LNG, no tin mag di muri pasobra minister ta mester sa cu ora cu bo ta deal cu interes di un pais, no ta cuenta di ken cu ta ta



haci cosnan con cu ta, pa haya kico cu ta.

Esey no ta forma pa maneha un pais manera Aruba y si bo ta Minister, e persona mester por sa kico e tabata pa haci asina cu el a bira Minister y den e caso specifico aki un responsabilisacion ministerial pa tur locual cu bay fout ta sinta cerca e minister.

Den su carta cu contesta na colega Mervin Wyatt Ras,

Minister a menciona cu DVG ta esun cu ta responsabel pa loke ta ‘mobile health app’ y tur otro cos y entre tanto ta menciona tambe cu ta Setar NV ta esun cu a traha e ‘dashboard application.’

Sinembargo na mes momento cu Minister a manda cu contestanan mi a haci e pregunta cu si ta Setar NV ta esun cu ta responsabel pa e trahamento y cu nan ta e developer pa loke ta e dashboard application, cu ta e programa cu nan ta usa riba computer cu tur informacion di tur ciudadano na Aruba cu a haya covid, cu a test, cu a haya un vacuna, nan tin e programa di computer.

E ora mi pregunta ta si ta nan tambe ta esun cu a traha e ‘mobile health app’ cual aplicacion nos ta usa riba telefon pero e ora mi a dirigi e preguntanan aki na e minister cu tin di haber cu Setar, esta Minister Geoffrey Wever y mi a haci e pregunta aki 11

dia pasa. Tin un silecion hermetico y diaranson mi persona a manda un rapel cu peticion na e minister pa por fabor contesta e preguntanan haci pa mi persona, riba kico tabata Setar su rol di a traha e aplicacionnan aki, con Setar a bende y traspasa e aplicacion aki pa gobierno di Aruba, kico tabata e gastonan envolvi, kende ta carga e database cu tur e informacionnan aki ta warda.

No mester lubida na inicio di e pandemia tabatin casonan caminda nomber di personanan cu a test positivo, tabata wordo gelek, papelnan tabata bay rond cu informacionnan priva medico di nos ciudadanonan y aki e minister a Sali bin dilanti y culpa un partido politico pa lekmento di e informacion aki.

Awor tur cos ta cay back den scochi di ministerio di Dangui Oduber ya cu diaranson ta sali publica un articulo den un medio di comunicacion

caminda DVG ta sigura cu nan no sa di informacion ya cu nan no ta responsabel pa hinca informacion den ningun mobile health app.

Si DVG ta bisa cu nan no ta responsabel cu hincamento di informacion y awor nos ta pendiente pa kico Minister di Setar, Geoffrey Wever ta bin bisa nos riba nos preguntanan, si ta nan ta responsabel, si ta nan tin e database, cu ta nan ta haci traspaso of no, unda tur e informacionnan aki di comunidad di Aruba ta warda.

E persona cu tin tur e informacion aki warda, ta e persona cu tin bida di tur ciudadano den su man, e sa kende a vacuna y ken no, e ta haya informacion kende ta certifica y kende no, ken a haci test y kende no a haci y kende a haya booster, anto ora nos tur kier sa den nomber di tur ciudadano, ta kende e informacionnan ta actualmente,” Parlamentario Gerlien Croes a declara.

*Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):*

### Scucha ta un arte, pero a keda demostra cu oposicion djis no kier scucha

**Durante e prome tanda di e reunion publico no .16 cu nos ta atendiendo e rapport di Carmabi, mi a habri enfatisando cu hopi di e preguntanan cu oposicion a haci awe ya a keda haci y a keda debidamente contesta durante nos encuentro publico di diahuebs ultimo.**

Unico pregunta cu nos por haci ta, si enberdad oposicion ta interesa den e contestacion di parti Gobierno. Ta hasta resalta cu mas bien nan djis kier sigui punta dede, sin kier mira atras y mas pio ainda indicando di no ta mucho interesa pa aporta y yuda pa yega na un solucion duradero pa nos pais.

Paso realidad ta cu den e contestacion ricibi te awor, un cos ta resalta, Gobierno ta acepta y subraya nos realidad, un tristo realidad di berdad. Ya nan a tuma pasonan pa

atende cu diferente puntonan di urgencia y plannan concreto a corto y largo plaso a keda presenta pa loke ta trata solucionnan pa drecha nos situacion.

Awe un miembro di oposicion ta bisa cu tempo e tabata minister e no tabatin acceso na e rapport pero claramente diahuebs ultimo e director di DNM a enfatisa cu e la informa tur e 4 ministernan cu e la traha bou di nan desde 2019 debidamente di e observacionnan y e situacion di gravedad. Pregunta ta si ta e rapport e mester a lesa pa e kere y actua? Anto awe kier cuestiona otronan? Pasobra realidad ta cu ora e tabatin e posibilidad pa haci algo, e tampoco a haci nada.

E tampoco a percura pa e balans necesario entre desarrollo economico di nos pais y su impacto riba por ehempel nos RWZInan y naturalesa.

Pasobra nos no a tende nada di dje ora informacion similar y consehonan durante 2009-2017 tabata keda duna encuanto e situacion aki. Ningun grito, ningun preocupacion, ningun peticion pa realisacion di fondo pa inverti den RWZI, ningun exigencia pa prioridad a keda duna mientras miyones a keda inverti den Green Corridor, Watty Vos Blvd y asina nos por sigui menciona.

Y awor cu desde 2020 e situacion ta hayando e atencion necesario tampoco un ta bon. Pueblo mester realiza cu e situacion enberdad ta delicado pero e ta hayando atencion, Gobierno tin e compromiso pa percura pa un solucion duradero y fondonan necesario pa realiza inversion a keda aloca.

Ta un lastima cu oposicion completo no kier reconoce e trabounan cu a tuma luga



desde 2020 pa awor y aparentemente no a tuma nota of simplemente no kier comprende e presentacion di

DOW di diahuebs ultimo caminda a trata extensamente e plannan tumando luga y esunnan pa futuro (te cu 2026).



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario Alvin Molina (MEP):*

## Nos ta mira e importancia y urgencia pa bienestar di nos lama y di e bida marino

**Pa Aruba e bienestar di nos lama ta importante. E ta importante pa nos cultura, recreacion, pa nos por pisca, pa proteccion di nos costa, mantencion di beachnan, y tambe importante pa nos turismo. 60% di nos turistanan ta bin Aruba specialmente pa nos santo blanco rondona di awa cristalino.**

Na 2019 CARMABI Corsou a haci investigacion kico ta e estado di nos awa nan pazuid di nos isla. Nan a haci esaki riba peticion di Gobierno di Aruba. Mas cu claro ta hopi bon cu un investigacion asina ta wordo haci, kisas e mester a wordo haci aña nan anterior

caba, mi ta hasta di opinion cu esaki ta algo cu mester wordo haci periodicamente.

E investigacion a wordo haci parti pazuid di Aruba den awa di 10 meter hundo. CARMABI a describi con e situacion ta awo, con e situacion a cambia durante e aña nan y con e lo (por)bira den futuro si no tuma e pasonan necesario. Segun e investigacion aki nos rifnan di coral y mangelnan ta birando menos cu consecuencia cu piscanan tambe ta birando menos den cantidad y variacion. Motibonan cu a keda menciona pa cu esaki ta tormenta, temperatura cu ta subirond mundo, piscamento dimas, sushedad, crece-

mento di poblacion y falta di instancianan cu autoridad. Segun resultadonan di e rapport e situacion di nos rifnan/bida marino ta grave. Loke no tin den e rapport aki ta cu ta falta di un gobierno of e otro cu e situacion ta asina. E situacion aki ta algo cu ta desaroyando di decada nan atras, desde cu turismo a cuminsa bira nos pilar economico unda nos ta explota nos lama combina cu otro factornan manera global warming. E situacion decadente di nos awanan no ta algo di Aruba so pero sigur un reto cu otro islanan di Caribe tambe ta encontra. .

Rapport CARMABI a keda



publica na December 2020, durante Covid. Un rapport hopi importante cu na mes momento cu el a keda publica lastima no tabata tin hopi espacio pa trat'e mirando e situacion di crisis cu nos pais tabata aden. Sinembargo nos ta mira e importancia y e urgencia pa cu e bienestar di nos lama y di e bida marino y pa es motibo e pregunta awor ta: ki maneho lo bin cu ne pa

salba nos rifnan? Den e rapport aki ta keda menciona cu nos ta na tempo ainda, nos tin espacio pa tuma e stapnan corecto pa salba nos rifnan. Por a tuma nota cu a cuminsa caba cu renovacion y upgrade di RWZI. Awor e reto ta con nos ta bay sigui regula e contaminacion, regula piscamento, regula recreacion y con nos ta bay ehecuta e maneho di regulacion aki nan.

*Lider di fraccion Mike Eman*

## Taxista y tourbusnan chikito ta victima di un maneho inhusto

**Lider di fraccion di AVP den Parlamento, Mike Eman a scucha preocupacionan grandi di taxistanan y manehadonan di tourbus, caminda por a sinti dor di algun tempo caba, cu den comunidad gobierno a midi cu dos midi.**

“Gobierno ta midi cu dos midi a cu si anteriormente taxistanan por a haya turista ora cu nan sali for di waf of tourbusnan por a haya turista ora cu nan sali for di tereno di waf, pa motibo di reglanan di protocol ta bisa turistanan cu nan no por sali pero gobierno no ta tene cuenta cu e interes, e dolor cu esunnan cu ta bibando ya caba pa casi dos aña sin cu turista na Aruba, ta bibando na e momentonan aki,

Tin un falta hopi pero hopi grandi di comunicacion y un falta di atencion di parti di gobierno, pa e dolor cu tin den comunidad actualmente y loke mi persona por sinti for di combersacionnan cu mi a hibe, cu e inconsistencia den e maneho, ta locual mas ta crea disgusto y iritacion. Nos por a mira esaki den e bida nocturno, caminda cier-



to luganan ta wordo atendi den un forma casi brutal y otronan ta laga nan keto y e tipo di inconsistencia aki ta locual ta trece duda den

maneho di gobierno, den e derechonan cu a wordo trata igual. Na e momentonan aki nos ta mira cu ta pasa mesun cos aki



na waf cu turistanan crucero caminda e taxista, caminda manehadonan di tourbus chikitonan ta wordo poni den un posicion di desbentaha contra esunnan organisa y mas grandi.

Semper tabatin situacionnan caminda tabatin busnan organisa pero semper tabatin oportunidad ora cu turistanan sali for di tereno di waf, nan por tuma cualkier tourbus, nan por tuma cualkier taxi y na e momentonan aki, e situacion ta full diferente caminda tin falta di consideracion pa cu e taxistanan y e tourbus operatornan chikito, pa duna nan un oportnidad husto na e momentonan aki. Nos ta sumamente preocupa cu e situacion aki y lo mi haci mi parti den Parlamento, haci e preguntanan necesario pa pone atencion riba e tema aki caminda no ta husto locual ta sosodiendo actualmente.

Ta un asunto serio caminda lo mi pone na atencion di Minister Presidente, kende ta esun responsabel mas cu tur otro minister pa loke ta pasando.

E tempo di bisa cu e no sa kico ta pasando no ta bay op mas den e pais aki, a cu tin

hopi dolor, tin hopi sufrimento y tin hopi abuso tumando luga y no por sigui biba como gobernante cu ta keda bisa cu nan no sa di nada mientras cu e disgustonan aki ta sigui crece den pueblo.

En berdad ta un asunto cu tin cu wordo atende pa diferente Minister pero mi persona ta kere cu e Minister President ta esun cu finalmente ta responsabel pa tur locual ta pasando den e pais aki, ya cu or tin cosnan bin e ta prome para pa corta sinta pa tuma credito pero ora cu presenta un situacion cu ta dificil y doloroso asina, e Minister Presidente no ta ningun caminda y ta pretende cu e no sa di nada pero finalmente su persona ta responsabel pa tur loke ta pasando.

Señora Evelyn Wever Croes ta organisa un fiesta grandi pa su mes y su famia pero ta lanta bay cera Djispi's Place y ta e tipo di inhusticia aki tin pueblo disgusta y cu awe hendenan a cuminsa bisa cu nan no kier mas e situacion cu nos tur ta bibando aden na e momentonan aki,” lider di fraccion di AVP, Mike Eman a declara.



## Nivel di ingreso den ciudadnan ta keda cay lagando personana di Siria bibando la Hulanda den pobreza



**(NLTimes) - Invesitgadornan na Verwey-Jonker Institute a trece dilanti preocupacionnan tocante un clase menor nobo cu ta surgiendo den barionan cu hopi desbentaha.**

Hulandesnan di Siria cu a bini Hulanda como buscadonan di asilo ta biba den pobreza relativamente mas frecuente cu otro comunidatnan den otro areanan cu pobreza, e investigadornan a haya den The Neighborhood Monitor haci pa Platform Inklusie Society (KIS), AD a reporta.

Verwey-Jonker Institute a haci e investigacion Neighborhood Monitor, cual a conecta data tocante ingreso na e origen di cierto gruponan specifico di residentenan pa prome biaha e aña aki. “E diferencianan mas grandi entre e diferente comunidatnan den barionan cu ya caba tabata vulnerabel por a ser mira di biaha,” investigador Hans Bellaart a conta e corant. El a bisa cu e residentenan cu un descendencia di refugiado “generalmente tin un resultado menos faborabel” ora ta trata di empleo y educacion. “Mi tabata sorprendi pa e pobreza entre e personanan di Siria.”

Normalmente, un averahe di 7.7 por ciento di famia na Hulanda ta biba den pobreza, cu un entrada cual ta 110 por ciento di asistencia social. The Monitor a investiga di cerca e barionan, ilustrando e figuranan

nobo. “Si nos mira Utrecht, esaki ta 9.6 por ciento,” Bellaart a splica. “Den e Overvecht district, e ta 20.2 por ciento. 30.7 por ciento den famianan cu un descendencia Marocano den Overvecht, y 63.4 por ciento entre personanan di Siria dene e bario.” Otro ciudadnan tin figuranan similar.

Mayoria di Hulandes di Siria a bini Hulanda como un buscadornan di asilo, saliendo for di nan pais pa causa di e guerra civil na Siria cu a cuminsa den aña 2011. Den e decada pasa, e cantidad di persona di Siria bibando na Hulanda a aumenta for di 11,000 te cu 113,000. E famianan aki su situacion financiero tin hopi di haber cu nan posicion abao den e mercado di labor. Segun e investigadonan, hopi no tin trabao cu ta paga, e esunnan cu si tin esaki, no ta bon paga y den trabaonan temporario.

“Na mesun tempo, e ta sorprendente cu no tin casi ningun persona di Siria den asistencia di debe,” investigador Marjan Gruijter aconta e corant. Segun su persona, tin varios aplicacion posibel pa esaki. Hopi di nan tin “debe informal” na personanan cu ta trafica Humanonan pa asina por sigura cu nan y nan familiarnan por yega na un luga sigur. Tin tambe reservacion tocante pidi ayudo pa problemanan financiero. Of nan simplemente no conoce e sistema Hulandes suficientemente bon pa ricibi ayudo.

## Tormenta Corrie ta causa dañonan calcula te mas di 10 miyon euro

**(NLTimes) - Tormenta Corrie a causa mas di 10 miyon euro den dañonan na Hulanda.**

Dutch Association of Insurers a reporta esaki den un calculacion inicial. Segun e seguronan, e daño ta relativamente chikito pa motibo cu e tormenta tabata mas violento den areanan cerca di lama, unda cu hendenan ta bon prepara pa tormenta.

Dutch Association of Insurers a enfatisa cu te ainda no ta cla con extenso e dañonan lo ta. Esaki ta depende na e cantidad di dañonan cu ser reporta na e seguronan. Dañonan specifico manera esun causa na e barco Julietta D no ta inclui.

E ankla di Julietta D a faya, y esaki a causa cu el a choca cu un otro barco rond di Ijmuiden. Despues di e impacto, Julietta D a cuminsa bay bao di awa. E barco a keda flota riba awa pa causa di e tormenta te ora cu el a dal riba un plataforma den construccion den un area unda e operador TenneT ta construyendo dos transformado pa conecta Hollands Kust Zuid su planta di biento.

E bientonan fuerte tambe a causa daño na e casnan, manera na Katwijk, unda cu un pida di un cas su dak a kibra. E seccion cu a kibra a bay dal den otro cas varios kilometer leu,

causando dañonan grandi. Varios mata a cay riba auto den e region di Haaglanded, incluyendo na Neptunusstraat na Scheveningen.

Rijkswaterstaat a cera varios caya den varios luga den e pais pa causa di problemanan causa pe tormenta. E A5 na Schiphol a ser cera pa motibo cu un truck a bolter. Otro truck a perde un container riba e ruta A16

rond di Zwijndrecht den direccion di Rotterdam.

“E tormenta cu a causa daño na nos pais dialuna a resulta di ta menos severo di loke nos a pensa, pero Hulanda tambe ta bon prepara, parcialmente danki na e informacion y advertencianan haci pa institucionnan di KNMI y e seguronan,” director di e asociacion Richard Weurding a bisa.

El a adverti cu tambe riba diamars lo tin biento fuerte. Segun Weurding, esaki por causa dañonan tambe pa motibo cu algun mata cu a ricibi impacto y ta debil, por cay pa causa di e bientonan aki.

E tormenta a ser nombra den honor na Corrie van Dijk. Den aña 1964, e tabata e prome meteorologo emplea pa KNMI.





## Corsou no ta di acuerdo pa entrega extra poder financiero pa CFT

E Memorandum of understanding (MOU) di Reino Hulandes riba e identidad di Caribe pa e reforma y e desaroyo di COHO tabata e tema riba agenda ayera durante di e reunion entre e paisnan CAS y e secretario di estado di relacionnan di reino Alexandra van Huffelen. Prome minister di Corsou Gilmar Pisas y minister di finanzas Javievier Silvania a asisti na e reunion virtual. Tambe tabata presente prome minister di Aruba Evelyn Wever Croes y prome Minister di St Maarten Silveria Jacobs.

Corsou di su parti no ta di acuerdo pa entrega extra poder financiero pa CFT cu ta poni den e MOU. Netamente esaki tabata e e motibo tambe cu e MOU no a keda discuti na Hulanda december ultimo. Secretario di estado Ray-



monds Knops a nenga na e momento ey di a pone condicionnan nobo den e MOU. Esaki tambe ta un di e motibonan cu e negociacionnan entre e islanan ta durando lunanan sin cu tin un resultado. Sinembargo ya caba tabatin un acuerdo cu e 4 paisnan di CAS tin cla pero solamente lo mester a confirma esaki. Prome Minister di Corsou ayera a solisita pa un agree-

ment cu tur e preocupacionnan di e islanan ta skirbi pa asina tur e puntonan keda treci padilante den reunion na Hulanda durante di e tratamiento di e ley.

Ademas di esaki a haci peticion pa e parlamentarionan di cada isla tambe haya e oportunidad di presenta amienda durante e debatenan riba e ley di Reino (COHO)

## Fundashon Antriol AVANTI a celebra 10 aña di existencia

di un manera diferente Fundashon Antriol AVANTI a celebra 10 aña di existencia, sirbiendo y yudando den e bario di Antriol y bisindario. Aunke cu no por a celebra den grandi, tog habitantenan por a pasa y tuma un cariño den forma di un drive thru. Marylou Felida, secretario di Fundacion Antriol AVANTI ta duna di conoce cu tabata un atardi ameno unda cu hopi auto a pasa como drive thru pa tuma nan cariñito cu e fundacion a ofrece pa di e manera aki celebra nan 10 aña di existencia. Segun Felida debi di e Covid no por a haci mucho, pero cu asina e medida nan baha lo haci nan actividadnan maneta conoci. Ta spera di haci dos actividad den un luna den henter aña.



## STINAPA tin reto cu Lion Fish y Cabritonan na Boneiro

Presidente di STINAPA Pierre Perigault Monte ta e presidente no bo di STINAPA. Actualmente STINAPA tin varios reto su dilanti principalmente pa naturalesa bao di awa. Sinembargo STINAPA tin 4 area pa proteha cu ta Marinpark, Washington park y Naturalesa. Ya caba tin un plan traha cu a cuminsa ehecuta esaki y lo sigui cu ne tambe den 2022. Boneiro tin un reto grandi cu Lion Fish cu ta keda un peliger pa bida bou di laman. Ta conoci cu e pisca aki ta infecta coral y otro bestianan bou di laman. Hopi di e piscadonan ta tuma un dia y na unda cu pisca varios lion fish, esaki sigur ta un yudansa pa e mundo maritimo mirando cu nan ta un peliger pa flora y fauna di lama di Boneiro. Pa loko ta trata cabritonan tambe tin un plan pa saca nan for di parke washington pa asina proteha e area aki. Ta trata di gara tur cabrito y asina lo tin un otro maneho kico lo pasa cu nan. Despues cu saca e cabritonan lo cera full e area pa asina nan no drenta mas.



## Stacey Mac Donald cu proyecto riba ruta turistico Queens Highway pa mantene Boneiro Limpi



Consehero di proyecto wereld natuur fonds (W.N.F) Stacey Mac Donald a haci un challenge riba ruta di Queens Highway na Boneiro. Den e caso aki Selibon a pone tur e klikonan di sushi y na unda cu diferente persona di diferente departamentonan a forma parti di e challenge aki na Boneiro.

Diputado James Kroon tambe tabata presente pa asina hunto motiva tur

hende pa mantene Boneiro limpi. Na e mes un momento cu a celebra cu Selibon a pone e klikonan den cada skina tur hende a haci un limpieza rond un rato pa muestra nan preocupacion pa mantene Boneiro limpi ta importante.

Tambe a haci un invitacion na representantenan di MBO college mirando cu nan ta e ganado di e kliko cu a gana e premio mayo y na e sitio a haci entrega di e premio di 1000 dollar cu a

keda duna door di Caribbean homes cu tambe ta apoya e proyecto pa mantene Boneiro limpi.

E 1000 dollar cu e scol a ricibi nan lo mester inverti esaki pa e scol mes. E klikonan a keda poni den e ruta principal turistico na Boneiro y e siguiente proyecto lo keda haci hunto cu EBO college na nan scol mes. Sinembargo esaki no ta solamente e proyectonan cu lo keda haci tin mas proyecto na caminda cu pronto lo keda anuncia.



# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**
**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM**
**Email nos na**  
aviso@bondia.com

**TA HUUR**

Apartamento na San Nicolas,  
full muebla.  
Awa y coriente apart.  
**Tel.736 1586**

**Sushi den cura?**

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
Hasi Aruba Limpi.

**SERVICIO PUBLICO**

Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
**Tel.746 8333**

**AUTO Y HERO BIEU**

Nos ta piki auto, aircu y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
Arubiano Balente

**SERVICIO PUBLICO**

Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

**TA BENDE**

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**


**SERVICIO PUBLICO**

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**TA BENDE**

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

**SERVICIO PUBLICO**

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**SERVICIO PUBLICO**

Pa compaña Sra. grandi y hasi  
trabou di cas "live in" preferible  
pabou di Brug.  
**Te. 569 4273**  
of 746 2902

**TA BENDE**

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

**TA BENDE**

Mata di Coco chiquito di Mango,  
Palmita chiquito, Trinitaria,  
Isora, Adenium of Desert Rose  
y Lizinbein  
**Tel. 566 8167**

**SERVICIO PUBLICO**

**Limpieza pa cas y auto**  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
**Tel. 593 9464**


**TA HUUR**

un apartamento nobo situa den  
vecindario di Xavier University.  
Un camber, baño, sala y cushina  
no muebla. Prijs exclui utilidad  
Afl.900 pa luna Por yama  
**Tel. 592 4123**

**SERVICIO**

Unified One Events  
Photos, films, wedding  
**Tel. 749 2533**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
limpi pa ora  
**Tel. 569 3253**

**SERVICIO PUBLICO**

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

**SERVICIO PUBLICO**

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

**SERVICIO PUBLICO**

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

**FOR SALE**

Timeshare at  
Paradise Beach Villas  
week 17 - 1 bedroom  
for \$2,400  
**Call 593 0040**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

**TA HUUR**

Apartamento den  
Oranjestad  
**Call 630 5185 / 737 1718**

**FOR RENT**

Time Share at La Cabana  
Week 34 Unit 311 C  
for \$1000  
email:  
**darwinrichard501@hotmail.com**

**SERVICIO PUBLICO**

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

**TA BENDE**

Remedi Tera Campari  
Por yama  
**Tel. 593 8096**

**SERVICIO PUBLICO**

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 / 737 3993**

**SERVICIO PUBLICO**

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

**Telefon**

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

**Pago Adelanta:**
☐ 3 Luna

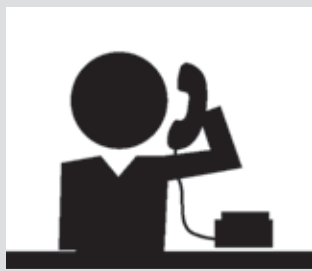
☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Imsan  
24 ora

## Botica na warda

### Oranjestad:

Eagle  
Tel. 587 9011

### San Nicolas:

San Nicolas  
Tel. 584 5712

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi

#### C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia cu un  
awasero pasahero  
Te breve

Temperatura maximo 31  
grado Celsius

Temperatura minimo 25  
grado Celsius

Indice di calor (heat in-  
dex) den y rond di oranan  
di merdia: 32 pa 35 grado  
Celsius

Uv index: 9

Bahada di solo : 6:41 pm  
Subida di solo : 7:05 am

### Biento:

Modera for di oost;  
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/  
ora, 7 te 16 nudo).

Den dia basta fuerte te  
posiblemente fuerte den  
rafaga;

Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/  
ora, 17 te 27 nudo).

### Situacion general di tempo:

Extension di e area di pre-  
sion halto lo sostene un  
biento modera te basta  
fuerte, posiblemente  
fuerte den rafaga. Nivel-  
nan di humedad den re-

gion a aumenta y esaki lo  
por produci specialmente  
den oranan di marduga y  
mainta un awasero pasa-  
hero te breve.

### Condicionnan mariti- mo/ estado di lama:

Na partinan proteje di  
costa: leve

Na partinan zuid: trankil  
te modera

Na partinan oost te  
noordwest di costa:  
modera

Olanan lo ta entre 3 pa 5  
pia.

## EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/01/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	193.29	194.01	194.81
GBP	2.34	2.39	2.45
JPY	153.98	155.38	156.95
EUR	198.97	200.79	202.80
DKK	26.00	26.72	27.52
NOK	19.13	19.85	20.65
SEK	18.23	18.95	19.75

For amounts up to Afl. 100,000



## Den luna di februari e Unidad Mobiel lo ta staciona na Noord & Playa Pabou

entrante mañan 2 di februari, e Unidad Mobiel di Vacunacion ta cuminsa su recorrido rond Aruba. Pa e 2 prome siman nan di februari e lo ta staciona na e parking lot di Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) y pa e 2 ultimo siman nan di februari e lo ta na parking lot di Centro di Bario Playa Pabou.














Na e Unidad Mobiel tur persona cuminsando for di 12 aña por ricibi nan prome of di dos dosis vacuna y personanan cuminsando for di 18 aña por ricibi nan prome, di dos of e boostershot. E vacuna cu ta disponibel riba e Unidad Mobiel ta unicamente Pfizer.

Minister Dangui Oduber ta invita e pueblo di Noord, Playa pabou y bisindario pa haci uzo di e dlanan aki pa ainda pasa busca nan vacuna Pfizer.

Mi ta sinti asina contento y orguyoso cu Aruba a responde na e yamada pa vacuna y nos ta sintiendo e resultado di esaki. Aruba ta bayendo den bon direccion, casonan ta bahando, cantidad di persona hospitalisa ta bahando, menos hende fayeciendo y nos turismo recuperando.

### Agenda Mobil-Unit BRA pa Vacuna

Februari 2022						
Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diaranson	Diahuebs	Diabierna	Diasabra
			2 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	3 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	4 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	
	7 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	8 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	9 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	10 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	11 Parkinglot Centro Deportivo Frans Figaroa (Noord) 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	12
13	14	15 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou	16 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	17 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	18 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	19
20	21 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	22 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	23 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	24 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	25 Parkinglot Centro di Bario Playa Pabou 8:00am—12:00pm 1:00pm—4:00pm	26
27	28					

Resultado Sorteo feb 1, 2022					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		8187	2121	3062	
KORSOU		1158	8870	2387	
SUPER4		3720			
FLAMINGO		6051	2577	0172	
	LOTTO CATOCHI	9891	0030	4039	 X3
	WEGA ANOCHI	6988	5016	4912	 X2
	BIG4	2466			
	WEGA ANOCHI	4631			
	1 OFF	9376			
	WEGA ANOCHI	7161			
	ZODIAC	8324	CANCER		
	WEGA ANOCHI	2785	LIBRA		
	LUCKY3	831		FP	
	WEGA ANOCHI	238		X2	
	LOTTO DI DIA	03-13-20-22-26		1x match4	
	Afl. 57.000,-				130x Afl. 8,00
	MINI MEGA	05-06-07-26		MEGA BALL 06	
	Afl. 420.000,-/Afl.540.000,- plus				2x match4, 5x Afl.500

## Enseñansa pa Empleo aceptando inscripcion pa diferente cursonan

Manera ya ta conoci, den Gabinete Wever Croes II Enseñansa pa Empleo a bin resorta bek bou di Ministerio di Labor unda inicialmente el a wordo funda.

E meta e tempo aya tabata pa yuda tur hende cu a perde trabou den cierre di LAGO, cu un recapitacion pa un posibel reintegracion den nos mercado laboral.

Aruba basicamente ta pasando den mesun situacion atrobe, unda cu hopi funcion a keda mes cos pero pa un motibo of otro tin hende cu no kier eherce e trabou ey mas. Of cu funcionnan a cambia y mester recapacita nos hendenan cu diferente cursonan pa por cumpli cu e demanda di Aruba su mercado laboral.

P'esey Minister Glenbert Croes ta haciendo su maximo esfuerzo, specialmente den cuadro di Aruba Kier Traha, pa pone Enseñansa pa Empleo completamente bek riba pia manera den su tempo di gloria. E mandatario ta gradici FEPA y Sr. Vrolijk cu a percura pa mantene EPE na bida. Y awor ta e momento pa hiba EPE e proximamente. Minister Glenbert Croes ta hopi orguyoso pa por lanta EpE bek na un forma cu ta accesibel, pa tur hende por yega pa keda desoroya su mes manteniendo tarificanan socialisa. Enseñansa pa Empleo ta un pilar importante den e



trayecto di Aruba Kier Traha mas specific riba e tereno di recapitacion.

E website di EPE ta [www.epearuba.com](http://www.epearuba.com). Tur informacion y tarifa di cursonan ta riba e website. Y apesar cu Ministerio di Labor a haya EPE sintelefon, sin internet, practicamente bashi, e mandatario ta manda su palabra di gratitud y admiracion na e empleadonan di EPE cu a sigui lucha riba propio forza y merito pa purba rescata loka cu tabata por di EPE.

Pa mas informacion tocante Enseñansa pa Empleo por yama libremente na bureau di Minister na telefon 528.4963 te ora cu logra keda cla cu instalacion telefonico na EPE. Apesar di tur contratiempo, nos ta sigui lucha pasobra EPE ta indiscutiblemente importante pa logra pone nos hendenan finalmente bek na trabou.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

God Krishna saw you were getting tired.  
When a cure was not to be. He closed his  
arms around you and whispered: "Come  
to me" In tears we saw you sinking, we  
watched you fade away. Our hearts were  
almost broken, you fought so hard to  
stay but when we saw you sleeping so  
peacefully, free from pain, we should not  
wish you back to suffer that again. So  
treasure Him Lord Krishna, in your garden  
rest from here on earth, He was the best.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di:



**Ramdew Rajaram**  
\*19-04-1962 - †26-01-2022  
Na number di su:

Casa:  
Biemlawatie Rajaram-Ramauteur

Yiunan:  
Nandanie Rajaram  
Andjana Rajaram  
Anshela Rajaram

Nietanan:  
Shafrina Postma  
Ashwita Persaud

Rumannan, subrino y subrinanan, primo y  
prima nan, bisña, amigo, conocir y demas  
famia: Rajaram, Ramauteur, Mohan

Ta keda invita pa asisti na acto di despedida  
cual lo turna lugar 2 di februari 2022 for  
di 2or pa 4or di atardi na Royal Funeral  
Home.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos  
por a lubida algún famia.

Pa motibo di e situacion actual di Covid-19  
ta pidi pa mantene reglanan di DVG

Usando tapaboca y practica distancia social.



# Aurora

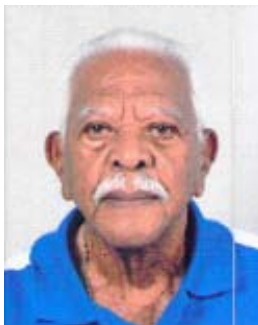
## Royal Pray

Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di  
nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi  
sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**José Maria Dania**  
\*05-10-1919 - †31-01-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda  
ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita  
y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di:



**Josemon Miguel Solognier**  
Mihor conoci como "Monchi"

Acto di cremation lo wordo anuncia  
despues

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Dominica Augustina Angela**  
Mihor conoci como: "Chichi"  
\*24-07-1934 - †25-01-2022

Na number di su:  
Mayornan: †Carlito y †Maria Angela-Kock  
Rumannan:  
†Carlos Angela  
†Alberto y Marie Angela-Bisli  
Lino Angela  
Thomas y Chichi Angela-Maduro  
†Ciro Angela  
†Jeannie y †Dominico Trimón-Angela  
Velia Angela  
Vilma Angela

Sobrinonan:  
Danilo Angela  
Marcèl y Liliana Angela  
Giannino Trimón y Janila y yunan

Manera sobrino: Dayron Trimón

Iha stima: Cosma Kock y famia

Amiga di cas: Roosje Growell

Primo y primanan, ihanan, bisña y tur famia ta invita pa e acto di despedida  
y entierro cu lo turna lugar diahuebs 3 di februari 2022 di 2'or pa 4'or di  
atardi na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana catolico na  
Sta. Cruz.

Despues di entierro no lo ricibi bishita di condolencia.



Cu profundo tristeza Directiva, Staf y  
Personal di CBNA y Lotto ta anuncia  
fayecimento di

**Enida Ediltrudis Croes-Harms**

Na bida mama di nos colega  
Ezra Croes

Nos mas profundo palabranan di  
condolencia ta bay na henter famia



# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Den nos bida tin hende special cu nunca ta bandona nos  
“Si jega e dia cu nos no por ta hunto mas  
Wantami den boso curazon. Ami lo keda eyan pa Semper”

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason  
pero hopi agradecido pa tur loke nos a  
comparti cun’e. Nos ta anuncia fayecimento inespera di  
Nos dushi Mama,Ruman,Wela,Bisabuela ruman y tanta  
masha stima



### Enida Ediltrudis Croes-Harms

“Mama Ida”  
★ 23/06/1932 - †27/01/2022  
Vda. Di Julio Gilberto “Betto” Croes

Na number di su:

Yuinan:

Maria Angela y famia

†Loraine R. Croes y famia

Herman Gilbert “Gil” y Susanne Croes-Geerman y famia

Crisanto Rigoberto “Rigo” y Maria Valentina Croes-de

Cuba y famia

†Argill Croes

†Clint Corbert Croes y yuinan

Ezra Doraine Croes y Alexander Hoek y famia

Nietonan:

Angelo, Aissa, Natalie, Roxanne, Rachel, Chrystal,

Darlene,

Gilmher, Kevin, Patrick, Jayden, Gabriela, Candace,

Gilleen

Bisanietonan:

Iyona, Zedaine, Izalea, Emma, Alyson

Rumannan:

†Rinolf Zeppenfeldt-Harms y famia

†Henry Harms y famia

†Huviano Harms y famia

Elvia Navarrete-Harms y famia

Liria Scholten-Harms y famia

†Eddy Antonia y famia

Hendrik Ponson y famia

Cuñanan:

†Titichi Croes, †Ninita Lacle-Croes, †Mary Marugg-

Croes, †Chida Oduber-Croes,

†Frans Croes, †Hemmy Croes, Vera Henriquez-Croes,

Maiky Croes,

Stella Croes, Luisito Croes, Helen Oduber-Croes

Sobrinonan, primonan, comer y compernan,  
ihanan, amigonan, conocirnan

Demas famia:

Harms, van Ek, Geerman, de Cuba, Croes, Hoek, Angela,

Scholten,

Navarrete, Henriquez, Oduber, Marrugg, v/dRee,

Benshop, Nicolaas, Kock,

Speijer, Westerburger, Ponson, Polsbroek, Zeppenfeldt,

Lacle,Semeleer, Hypolite.

Despensa nos si pa un motibo of otroden nos tristesa y  
dolor nos por a lubida un persona.

Ta invita amigo, bisiña y conosirnan pa asisti na acto di  
despedida y cremashon

Dia 2 Februari cuminsando di 9or pa 11or di mainta na  
Aurora Funeral Home.

Den cuadro di e situacion di pandemia nos ta pidi tur  
hende encaresidamente

Pa e uso di mask obligatorio, Mantene distancia social, No  
ta duna man, ni brasa ni sunchi.

Nos ta lamenta cu prome y despues di entiero, nos no por  
ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu Enida “mama Ida” sosega dushi den brasa di Señor

# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga Tur Loke Ta Spera Mi Ta Bunita.  
Laga Tur Locual Cu Mi Encontra Na Caminda Ta Bunita  
Laga Tur Locual Cu Mi Laga Atras Keda Bunita Y  
Laga Esaki Nan Termina Den Tur Bunita.

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di  
Dios, nos ta participa fayecimento di ;



### Juan Servando Solognier

Mihor conoci como Sep.  
25 Nov 1947 - + 26 Jan 2022

Mayornan: †Bernadina (Chichi) Solognier-Werleman  
†Benoit (Wawa) Solognier

Na number di su casa: Aida Solognier Werleman

Su Juinan ; Jasmin Solognier y Eddy Semeleer

Meluska Solognier y Arthur Tromp

Su Nieto Nan; Ricky Maduro

Erika Maduro y Jhorman Chirino

Natalia Maduro y Junior Lacle

Giomar Kelly y Lisy Gonzalez

Melany Kelly y Joydrick Maduro

Jameli Kelly

Bisanieto; Austin Lacle

Bisanieta ; Li-Giany Kelly

Ruman Nan ;Maiky, Twina Solognier -Geerman

Roque,Cecilia Solognier-Giel

Ety,Anna Solognier- V/D Linden

Betty Solognier y Fam

Herry Solognier

Sobrinio Nan; Maikito ,Illiane,Ansbert,Clive y Joanne.

+ Marvin Reeder.

Suegra;Andrea (Dela ) Werleman

Tanta y Omo Nan; †Freddy y +Ruby Solognier-Geerman y Fam  
+Ovy y +Shon Mina Solognier-Geerman y Fam  
+Vicente y Shon Pina Solognier-Geerman y Fam  
+Dufy y +Pepeya Solognier-Irausquin y Fam  
+Shondo Y Aura Solognier-Delaney y Fam  
+ Fichi Werleman  
+ Chichi Y + Capy Leest-Werlemam y Fam  
+ Ina Y +Ale Geerman-Werleman y Fam  
Djick Y Shon Ca Werleman-Werleman y Fam  
Ica Werleman Y Fam  
Ninita Werleman Y Fam  
Ciro Y Coleta Werleman -Tromp Y Fam  
Japi Y Osmelia Werleman -Madedo  
Mario y + Tinch Croes Werleman y Fam  
+Monica y +Narciso Dirks-Kock y fam  
+Lucas y+ Rosendo Kock-Hernandez y Fam  
+Roman y Irma Kock-Kelly y Fam  
+Federico Kock  
+Lucinda y +Isais Maduro- Kock Y Fam  
+Querino y Dora Kock -Flaneging Y Fam

Swa y Cunja :Jacinta Y Dalmacio Henriquez-Danje y Fam  
Lucia Y Nelson Yarzagaray-Danje y Fam  
Reina Y Andre Gijberts- Danje y Fam  
Maria Y Maiquino Semeleer-Danje y Fam  
+Augustinus y Esther Danje-Geerman yfam

Iha Nan;Dolfi Werleman, Agnes Werleman, Marisol Danje, Nikita  
Robles Dirks, Ansbert Solognier  
Amigo nan di cas Fedi Ras, Shona Ras Y Cai Luidens.  
Prima y Primo Nan,Comer y Comper Nan.  
Bisinja Nan;Florenia Ras,Ina Ras,Ica Y Alberto Croes-Ras,Patrick  
y Sandra Croes-Henriquez  
Litza y Humphrey Croes-Henriquez.

Su Ayudante Cu A Trate Cu Hopi Amor y Carinjo Durante Su  
Enfermedad; Sandra Koolman y Mendy Lo A Njoe.  
Familia Solognier,Werleman,Maduro ,Kelly Y Danje, Kock, Wernet

Ta invita tur amigo,bisinja y conocirnan pa acto di entiero cu lo  
tuma lugar diaranson 2 di februari 2022 di 2’or pa 4’or na Aurora  
Funeral Home, despues saliendo pa santana catolico na sta cruz.

Enves di flor of krans un donashon pa kanker fonds ,lo tin un box  
pa e bunita gesto aki.

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un familiar.

# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason pero  
conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncio  
cu a bai sosega den brasa di Señor:



### Sra. Rita Ines Lampe-Winterdaal

★21-01-1933 - †30-01-2022

Na number di su:

Casa: Juancho Lampe

Mama di: Anton y Altagracia Lampe-Winterdal

Derrick y Ingamara Lampe-Luckhoo

Oma stima di: Jermaine, Shadee y Seandrick

Lampe

Bisawela di: Jayden Lampe

Ruman di: Johanita y Chico Bislik, d.f.m.

Juan y Florinda Winterdaal-Maduro, d.f.m.

Dotty Winterdaal

Julian y Isa Winterdaal-Banfield, d.f.m.

Juancito Henriquez, d.f.m.

Sep y Wika Henriquez-Gomez

Tanta stima di rumannan: Thijzen, Bislik,

Winterdaal y Luysterburg

Prima pega di: Sonia Vermeulen

Cuña di: Mathilde de Cuba-Lampe

Juliana Lampe-Loefstop

Madrina di: Dorothy Dijkhoff

Natalie Luysterburg

Amiga di cas di: Shirley y Sira Laurence

Elia y Nildo Nicolaas

Ada y Roland Croes

Ex trahador di: Spritzer & Fuhrmann

Na number di tur amigo, conocir y demas  
famia: Lampe, Winterdaal, Thijzen, Paskel,  
Croes, Bislik, de Haseth, Henriquez,  
Lutsterburg, Banfield, Maduro, Winterdal,  
Luckhoo, de Mey, Vermeulen, v/d Linden,  
Bisslick, Kock, de Cuba, Loefstop, Vrolijk,  
Arends, v. Noort, Postema, Kelly, Kelkboom,  
Atacho, Chung, Angela, Dijkhoff, Gomez, Leo,  
Laurence y Nicolaas.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cual lo  
tuma lugar Diabierna 4 di februari 2022 for  
di 9’or pa 11 ‘or di mainta na Aurora Funeral  
Home. Cremashon lo tuma lugar den seno  
familiar.

Pa motibo di e situacion actual di Covid-19  
ta pidi pa mantene reglanan di DVG Usando  
tapaboca y practica distancia social.



# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Serca Dios mi ta na pas manera un  
yui cerca su mama. Mi anshanan  
a calma den mi, Mi curason a bira  
trankil. Manera un yuchi cu a caba  
di bebe y ta drumi den scochi di su  
mama. Un yui cu a caba di bebe:  
Asina Mi alma ta den mi

Salmo 131



**Ronel Sixto Daké**  
Carifosamente jama "Ronny"  
\*28 - 3 - 1938 - †26- 1 - 2022  
Na number di su mayornan:  
† Victor Martinus Daké  
† Maria Anna Daké - Osepa Kirindingo

Su yuinan:  
Helen y Dino Mauricia  
† Roderick  
Lysandra

Nieta y Nietonan:  
Stefan, Stefany, Leonard y Shawn

Su rumanan:  
† Zita Daké  
Yvonne Daké y famia  
Edwin Daké y Filomena Daké - van der Biezen y famia  
Charles Daké y † Margarita Daké - Semeleer y famia  
Judith Daké  
Carlos Daké y Rita Daké - Rosaria y famia  
† Alfeito Daké y Theresa Daké - Sosa y famia  
Irene Daké

Compañera di bida:  
Adela Ras

Swa y Cuña nan:  
† Ambrosio y † Aura Ras y famia, Efrain i Elia Ras y famia,  
Irena y Ruben Geerman y famia,  
Tina y † Rosindo Dijkhoff y famia, Edwardo y Jean Ras y  
famia, Diana y † Toni Hernandez y famia, Lucrecia y Facundo  
Boekhoudt y famia, Anna Ras y famia, † Michael Ras

Subrino y Subrinanan:  
Alicia, Ulima, Bryan, Gerald, Irving, Anuschka, Jessica,  
Morajma, Patrick, Saul, Junior, Dimetrio, † Eugenio, Sharine y  
Theo Noguera

Nieto y Nietanan sin dolor:  
Giangelo, Gionne, Jahmali, Ashanti, Carlrick, Casie-Ann,  
Shantee, Diëlla, Jurshawin, Yeri, Zion, Gareth, Tahir  
y Taisha Noguera

Mama di su yui nan:  
† Mabel Lewis

Famia:  
Daké, Osepa, Kirindongo, Mauricia, Maduro, Ras, Thomas,  
van der Biezen, Semeleer, Rosaria, Sosa, Lewis, de Mey,  
Paesch, Todd, Davelaar, Leon, Boekhoudt, Dijkhoff, Uruëña,  
Tromp, Noguera,

Famia na Korsow:  
Daké, Osepa, Kirindongo, Martina, Jamanica, Pomario, Maria,  
Sillé, de Ruiter

y demas famia, amistad nan di Companashi y Wimco

Acto di entierio lo tuma lugar dia 2 februari 2022 pa 4'or di  
atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico  
den Caya Ernesto Petronia. E resto nan mortal lo ta reposa for  
di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condelencia: Aurora Funeral Home diamars 1  
februari 2022 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierio nos no por ricibi bishita  
di condelencia na cas

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia  
y conocir

Ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG  
(covid-19) uzando tapa boca y practicando distancia social

## Is NYC safe? Violence, perception and a complicated reality

(AP) — A teenage fast-food cashier shot to death in Manhattan. A woman pushed to her death in front of a subway train in Times Square. An 11-month-old girl wounded by a stray bullet in the Bronx. Two police officers killed in Harlem.

A string of headline-making violence in New York City has frayed nerves and become a rolling trauma for Mayor Eric Adams' nascent administration.

But while January brought tragedy to the city, statistics suggest it is still about as safe or safer than it was a decade ago, when former Mayor Michael Bloomberg touted it as the "safest big city in America."

New York City saw 28 killings in January, one fewer than the number it averaged for that month over the prior 10 years.

Last year, as violence spiked nationwide, the total was 488 — up from a record low of 292 in 2017 but a far cry from the early 1990s, when the city averaged over 2,000 killings a year. In 2011, the city had 515.

The number of people wounded by gunfire surged in New York City during the pandemic and remains stubbornly high.

But its homicide rate (5.5 killings per 100,000 people last year) has remained lower than that in the next six most populous cities, FBI and police crime data show, and lower also than many smaller cities like Jacksonville, Florida; Fort Worth, Texas; and Tulsa, Oklahoma.



Adams, a former police captain who campaigned on a tough-on-crime message, says he is not only battling actual crime, but also a fear and perception of crime spiraling out of control.

Research shows that people tend to be bad at understanding crime trends and generally assume the worst, Asher said.

Adams says he wants to blanket the city with police officers to reassure New Yorkers and visitors alike. He also given outsize attention to his old department in his first month on the job, making it a point to visit roll call, standing with officers after recent violence and taking the lead on directing new crimefighting strategies.

In New York, 2022 began with a string of the type of arbitrary crimes that unsettle people most.

Kristal Bayron-Nieves, the 19-year-old cashier killed Jan. 9 in a late-night robbery at a Burger King in East Harlem, moved with her family to New York in search of a better life after Hurricane Maria devastated Puerto Rico in 2017.

Michelle Go, the 40-year-old woman shoved to the tracks Jan. 15 at the Times Square subway station, worked for the global consulting firm Deloitte and volunteered with the Junior League to help at-risk and homeless families.

The 11-month-old was hospitalized in critical condition after she was hit in the cheek by a stray bullet while sitting in a parked car with her mother on Jan. 19, just days before her first birthday.

The slain officers, Jason Rivera, 22, and Wilbert Mora, 27, had joined the NYPD with hopes of bridging longstanding divides between police and immigrant communities, like the ones they grew up in. President Joe Biden is scheduled to visit New York on Thursday to discuss ways to curb gun violence — though it is hardly the only place wrestling with the issue.

Los Angeles, the nation's second largest city, reported 397 killings in 2021, its most since 2007. Chicago had 797 last year, its most since 1996. Philadelphia set a record with 562 killings.

Fort Worth, Texas, a city one-tenth the size of New York, went from 69 killings in 2019 to 118 last year. Oklahoma City had 91 killings last year, its highest total since 2012. Jacksonville, Florida, reversed the trend, going from 140 killings in 2020 to 108 last year, but its homicide rate of 11.4 per 100,000 residents was still double that of New York City.

**Aurora**  
**Royal Pray**  
**Funeral Home & Crematory**  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



**Maxima Kelly-Werleman**  
Mihor conoci como "Cuchi of Madu"  
\*11-03-1933 †31-01-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



## Minority women most affected if abortion is banned, limited



**(AP) — If you are Black or Hispanic in a conservative state that already limits access to abortions, you are far more likely than a white woman to have one.**

And if the U.S. Supreme Court allows states to further restrict or even ban abortions, minority women will bear the brunt of it, according to statistics analyzed by The Associated Press.

The numbers are unambiguous. In Mississippi, people of color comprise 44% of the population but 80% of women receiving abortions, according to the Kaiser Family Foundation, which tracks health statistics.

In Texas, they're 59% of the population and 74% of those receiving abortions. The numbers in Alabama are 35% and 70%. In Louisiana, minorities represent 42% of the population, according to the state Health Department, and about 72% of those receiving abortions.

Why the great disparities? Laurie Bertram Roberts, executive director of the Alabama-based Yellowhammer

Fund, which provides financial support for women seeking abortion, said women of color in states with restrictive abortion laws often have limited access to health care and a lack of choices for effective birth control. Schools often have ineffective or inadequate sex education.

If abortions are outlawed, those same women — often poor — will likely have the hardest time traveling to distant parts of the country to terminate pregnancies or raising children they might struggle to afford, said Roberts, who is Black and once volunteered at Mississippi's only abortion clinic.

Amanda Furdge, who is Black, was one of those women. She was a single, unemployed college student already raising one baby in 2014 when she found out she was pregnant with another. She said she didn't know how she could afford another child.

She'd had two abortions in Chicago. Getting access to an abortion provider there was no problem, Furdge said. But now she was in Mississippi,

having moved home to escape an abusive relationship. Misled by advertising, she first went to a crisis pregnancy center which tried to talk her out of an abortion. By the time she found the abortion clinic, she was too far along to have the procedure.

Torres said historically, anti-abortion laws have been crafted in ways that hurt low-income women. She pointed to the Hyde Amendment, a 1980 law that prevents the use of federal funds to pay for abortions except in rare cases.

She also cited the 2021 Texas law that bans abortion after around six weeks of pregnancy. Where she lives, near the U.S.-Mexico border in the Rio Grande Valley, women are forced to travel to obtain abortions and must pass in-state border patrol checkpoints where they have to disclose their citizenship status, she said.

Regardless of what legislators say, Torres insisted, the intent is to target women of color, to control their bodies: "They know who these restrictions are going to affect. They know that, but they don't care."

But Andy Gipson, a former member of the Mississippi Legislature who is now the state's agriculture and commerce commissioner, said race had nothing to do with passage of Mississippi's law against abortion after the 15th week. That law is now before the Supreme Court in a direct challenge to *Roe v. Wade*, the court's 1973 ruling that legalized abortion nationwide.

Gipson, a Baptist minister who is white, said he believes all people are created in the image of God and have an "innate value" that starts at conception. Mississippi legislators were trying to protect women and babies by putting limits on abortion, he said.

To those who say that forcing women to have babies will subject them to hardships, Mississippi Attorney General Lynn Fitch, a white Republican, said it is "easier for working mothers to balance professional success and family life" than it was 49 years ago when *Roe* was decided.

Fitch, who is divorced, often points to her own experience of working outside the home while raising three children. But Fitch grew up in an affluent family and has worked in the legal profession — both factors that can give working women the means and the flexibility to get help raising children.

That's not the case for many minority women in Mississippi or elsewhere. Advocates say in many places where abortion services are being curtailed, there's little support for women who carry a baby to term.

Mississippi is one of the poorest states, and people in low-wage jobs often don't receive health insurance. Women can enroll in Medicaid during pregnancy, but that coverage disappears soon after they give birth.

Mississippi has the highest infant mortality rate in the U.S., according to the Centers for Disease Control and Prevention. Black infants

were about twice as likely as white infants to die during the first year of life in Mississippi, according to the March of Dimes.

Across the country, U.S. Census Bureau information analyzed by The Associated Press shows fewer Black and Hispanic women have health insurance, especially in states with tight abortion restrictions. For example, in Texas, Mississippi and Georgia, at least 16% of Black women and 36% of Latinas were uninsured in 2019, some of the highest such rates in the country.

Problems are compounded in states without effective education programs about reproduction. Mississippi law says sex education in public schools must emphasize abstinence to avoid pregnancy and sexually transmitted diseases. Discussion of abortion is forbidden, and instructors may not demonstrate how to use condoms or other contraception.

Outside the only abortion clinic operating in Mississippi, protesters hand out brochures that refer to abortion as Black "genocide" and say the late Margaret Sanger, founder of Planned Parenthood and a proponent of eugenics, "desired to eradicate minorities." The brochures compare Sanger to Adolf Hitler and proclaim: "Black lives did not matter to Margaret Sanger!"

The Mississippi clinic is not affiliated with Planned Parenthood, and Planned Parenthood itself denounces Sanger's belief in eugenics.

## NAACP urges federal charges in Laquan McDonald's killing

**(AP) — The NAACP, the nation's oldest civil rights organization, on Tuesday urged Attorney General Merrick Garland to bring federal civil rights charges against the white Chicago police officer who fatally shot Black teenager Laquan McDonald.**

A letter to Garland, sent by NAACP President Derrick Johnson, comes days before former Officer Jason Van Dyke is scheduled to be released from prison Thursday after serving less than half his state prison term of six years

and nine months. Van Dyke was convicted of murder in October 2018 in the killing of McDonald.

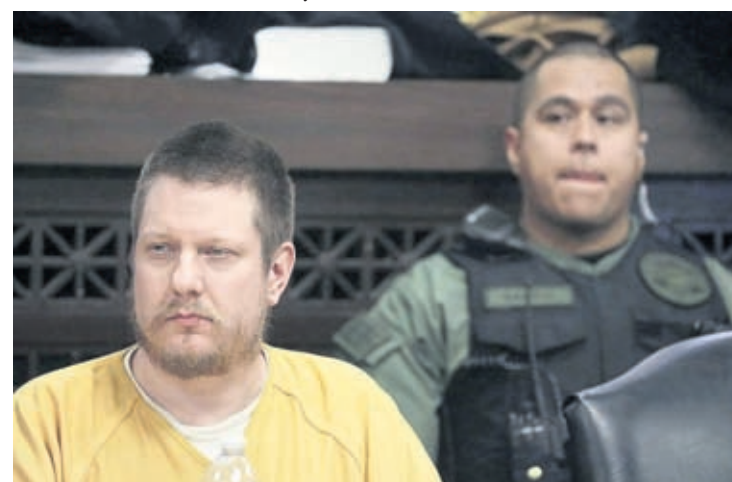
The 2014 shooting prompted massive protests in Chicago after a judge forced the city to release video that showed Van Dyke shooting McDonald 16 times. Many of the shots came when the 17-year-old was already on the ground. The police superintendent was subsequently fired, the county's top prosecutor was voted out of office and Chicago Mayor Rahm Emanuel, who was widely criticized for

his handling of the case, decided not to run for reelection.

It was also a landmark case that illustrated the power of video. Before video of white Minneapolis police Officer Derek Chauvin killing George Floyd in 2020 by kneeling on the Black man's neck for 9 1/2 minutes sparked massive protests and helped convict the fired officer of murder, Van Dyke became the first Chicago police officer convicted of murder for an on-duty shooting in a half century.

But unlike Chauvin, who was sentenced to 22 1/2 years

in prison, a series of breaks for Van Dyke resulted in a much shorter sentence.





## Putin offers more talks with West to defuse Ukraine tensions

(AP) — Russian President Vladimir Putin said Tuesday that the U.S. and its allies have ignored Russia's top security demands but added that Moscow remains open to more talks with the West on easing soaring tensions over Ukraine.

Putin argued that it's possible to negotiate an end to the standoff if interests of all parties, including Russia's security concerns, are taken into account.

Russia has denied having an intention to attack its neighbor, but talks between Russia and the West have so far failed to yield any progress.

Washington and its allies have rejected Moscow's demand for a halt to NATO's expansion to Ukraine and other ex-Soviet nations, a freeze on the deployment of weapons there and a rollback of alliance forces from Eastern Europe, describing them as nonstarters. They emphasized that Ukraine, like any other nation, has the right to choose alliances.

The Russian leader countered that argument by noting that the Western allies' refusal to meet Russia's demands violates their obligations on integrity of security for all nations. He warned

that Ukraine's accession to NATO could lead to a situation where Ukrainian authorities launch a military action to reclaim control over Crimea or areas controlled by Russia-backed separatists in the country's east.

Russia annexed Ukraine's Crimean Peninsula in 2014 following the ouster of the country's Moscow-friendly president and later threw its weight behind rebels in Ukraine's eastern industrial heartland, triggering a conflict that has killed over 14,000.

Speaking after talks with Hungarian Prime Minister Victor Orban, who forged close ties with Moscow even though his country is a member of NATO, Putin noted that it's still possible to negotiate a settlement that would take every party's concerns into account.

The Russian leader argued that NATO's open-door policy doesn't oblige the alliance to offer membership to Ukraine, suggesting that the alliance could tell Ukraine that it can't join "due to earlier international obligations."

He said that French President Emmanuel Macron may soon visit Moscow as part of renewed diplomatic efforts

following their call on Monday.

In a bid to exert pressure on the West, Russian Foreign Minister Sergey Lavrov sent letters to the U.S. and other Western counterparts pointing out their past obligations signed by all members of the Organization for Security and Cooperation in Europe, a top trans-Atlantic security grouping.

Russia has argued that NATO's expansion eastward has hurt Russia's security, violating the principle of "indivisibility of security" endorsed by the OSCE in 1999 and 2010.

Putin charged that the West has "conned" Russia by reneging on its promises in the early 1990s that NATO would not expand eastward. He argued that the U.S. and its allies have ignored the principle that the security of one nation should not be strengthened at the expense of others, while insisting on every nation's right to choose alliances.

Lavrov made the same argument in his letter that was released by his ministry, stating that "there must be security for all or there will be no security for anyone."



In Tuesday's phone call with U.S. Secretary of State Antony Blinken, Lavrov warned that Moscow will not allow Washington to "hush up" the issue.

Blinken, meanwhile, emphasized "the U.S. willingness, bilaterally and together with Allies and partners, to continue a substantive exchange with Russia on mutual security concerns."

State Department spokesman Ned Price noted that Blinken also "further reiterated the U.S. commitment to Ukraine's sovereignty and territorial integrity, as well as the right of all countries to determine their own foreign policy and alliances."

Blinken "urged immediate Russian de-escalation and

the withdrawal of troops and equipment from Ukraine's borders," Price said. He reaffirmed that "further invasion of Ukraine would be met with swift and severe consequences and urged Russia to pursue a diplomatic path."

Senior State Department officials described the call as professional and "fairly candid," noting that Lavrov restated Russia's insistence that it has no plans to invade Ukraine and Blinken replied that if Putin didn't really intend to invade Ukraine, Russia should withdraw its troops.

The top diplomats agreed that the next step would be for Russia to submit its response to the U.S. and for the sides to speak again.

## Anti-vaccine protest in Canada spurs outrage

**(AP) — In a scene at odds with Canadians' reputation for niceness and rule-following, thousands of protesters railing against vaccine mandates and other COVID-19 restrictions descended on the capital over the weekend, deliberately blocking traffic around Parliament Hill.**

Some urinated and parked on the National War Memorial. One danced on the Tomb of the Unknown Soldier. A number carried signs and flags with swastikas.

In the aftermath of Canada's biggest pandemic protest to date, the demonstrators have found little sympathy in a country where more than 80% are vaccinated. Many people were outraged by some of the crude behavior.

Prime Minister Justin Trudeau called the Ottawa protesters a "fringe minority" and said they reflected the proliferation of "disinformation and misinformation online, conspiracy theorists, about microchips, about God knows what else that go with the

tin foil hats."

Organizers, including one who has espoused white supremacist views, had raised millions for the cross-country "freedom truck convoy" against vaccine mandates. It attracted support from former U.S. President Donald Trump and Tesla billionaire Elon Musk.

Trudeau and his family were moved to an undisclosed location during the protest. (Two of his children tested positive for COVID-19, and a test Monday revealed he, too, was infected. He said he is fine and working remotely.)

A smaller but still significant number of protesters remained on the streets on Tuesday, saying they won't leave until all vaccine mandates and other restrictions are gone. They are also calling for the removal of Trudeau's government, though it is responsible for few of the measures, most of which were put in place by provincial governments.

During the demonstration, the statue of Terry Fox, a national hero who lost a leg to bone cancer as a youngster and set off in 1980 on a fundraising trek across Canada, was draped with an upside-down Canadian flag and a sign that read "Mandate freedom."

Ontario Premier Doug Ford said he was "extremely disturbed" to see people "desecrate our most sacred monuments and wave swastikas and other symbols of hate and intolerance."

The outburst was seen as so out of character for Canada that one U.S. scientist felt compelled to apologize for what he portrayed as America's influence.

Many of the demonstrators refused to wear masks in hotels, malls and grocery stores. One homeless shelter reported protesters had demanded it feed them.

Ottawa Police Chief Peter Sloly said several investigations are underway and a tip line for hate crimes, threats and assaults related to the demonstra-

tion has been set up. Sloly said one person had been arrested in connection with the protest.

Tim Abray, a Ph.D. candidate, said he was assaulted by "so-called freedom fighters" while taking pictures of the protest in his neighborhood.

The most visible contingent of protesters were truck drivers who parked their big rigs on Parliament Hill. Some of them were protesting a rule that took effect Jan. 15 requiring truckers entering Canada to be fully immunized against the coronavirus.

Some opposition Conservative lawmakers attended the protest, and Conservative Party leader Erin O'Toole, who is facing a revolt among his lawmakers, met with some of the truckers.

Phil Haggart, a counter-protester, said he was there to show that there are voices in favor of public health measures.



## Violence, protests mark anniversary of Myanmar army rule



**(AP) — A nationwide strike in Myanmar on Tuesday marked the one-year anniversary of the army's seizure of power, as protests and sporadic violence across the country renewed international concern over the ongoing struggle for power.**

Photos and video on social media showed that a countrywide "silent strike" had emptied out streets in Myanmar's largest city of Yangon and other towns as people stayed home and businesses shut their doors in a show of opposition to army rule.

Violence was reported as well, as the country faces an insurgency that some U.N. experts now characterize as a civil war.

Local media said an explosion killed at least two people

and injured dozens at a pro-military rally in a town on the eastern border with Thailand. The cause of the blast was not immediately clear.

The military's takeover on Feb. 1, 2021, ousted the elected government of Aung San Suu Kyi, whose National League for Democracy party was about to begin a second term in office after winning a landslide victory in the previous year's November election.

Widespread nonviolent demonstrations followed the army's takeover, but armed resistance arose after protests were put down with lethal force. About 1,500 civilians have been killed but the government has been unable to suppress the opposition.

The anniversary has attracted international attention, espe-

cially from the United States and Western nations critical of the military takeover.

President Joe Biden in a statement called for the military to free Suu Kyi and other detainees, and return Myanmar on a path to democracy.

The U.S. on Monday imposed new sanctions on Myanmar officials, adding to those targeting top military officers. The measures freeze any assets the listed officials may have in U.S. jurisdictions and bar Americans from doing business with them. Britain and Canada announced similar measures.

A statement from the office of U.N. Secretary-General António Guterres highlighted "an intensification in violence" and "humanitarian crises" that it said required an urgent response.

Scattered pro-democracy rallies were held before the start of the nationwide strike in the early morning, when security forces are less likely to be out on the streets. Protesters including Buddhist monks carried banners and chanted anti-military slogans in the cities of Yangon, Mandalay and Sagaing.

Many also held up three fingers, the resistance salute adopted from "The Hunger

Games" movie that pro-democracy demonstrators in neighboring Thailand have also used.

Opposition fighters also claimed to have carried out bombings Tuesday in 11 neighborhoods of Yangon — targeting a police station and homes of military officers, among other sites. A message posted on Facebook by a group calling itself the Yangon Region Military Command made no mention of casualties.

Opposition militants carry out daily hit-and-run guerrilla attacks, while the military generally engages in larger-scale assaults that are blamed for many civilian casualties.

In the town of Myitkyina in northern Kachin state, a bombing at a police station early Tuesday led to officers firing on a car fleeing the scene, according to local news outlet The 74 Media, when a stray bullet killed a seven-year-old boy living nearby.

Authorities had threatened shopkeepers with arrest if they closed for the opposition's strike, but those that were open Tuesday appeared to have few if any customers.

Since last week, the government had issued official

warnings in state-run media that anyone taking part in the strike could face imprisonment and the confiscation of their property.

Dozens of business owners who had announced plans to close were arrested, according to reports in the state-run newspaper Myanmar Alinn Daily.

Duwa Lashi La, acting president of the opposition's National Unity Government, vowed that his group will carry on with the people's "revolution" against military rule. The NUG, established by elected lawmakers, considers itself the country's legitimate administrative body and has won the loyalty of many citizens. The military has branded it a "terrorist" organization.

Senior Gen. Min Aung Hlaing, leader of the military-installed government, delivered an hourlong speech where he pledged to work toward a "genuine and disciplined multiparty democratic system".

Myanmar's military said it seized power because there was widespread voter fraud in the 2020 polls — an allegation that independent election observers have said they've seen no serious evidence for.

## Clergy abuse victims hopeful at signs to end impunity

**(AP) — After decades of neglect, victims of sexual abuse by the Spanish clergy say that they are finally seeing momentum building in their quest for real accountability and reparations.**

On Tuesday, Spanish lawmakers took the first step toward opening a parliamentary inquiry on the issue, a move that victims hail as a potential game-changer.

Prosecutors are also stepping up efforts to dig deeper into existing and new allegations. And Spain's left-to-center government is gauging whether to back the parliamentary probe or to launch another independent effort.

García Salmones, who is among the few victims who have received compensation from a religious order, said

that the question is no longer whether Spain should investigate the abuses. The debate, he said, has shifted: "Now it's more about how to do it, and who should do it."

The stacking up of different initiatives comes after Spain's leading newspaper, El País, documented at least 611 cases of abuses perpetrated by priests, members of religious orders and people working for them over several decades, involving at least 1,246 victims.

In late December, the paper shared a list including some of the abuses it had found with Pope Francis, who has tried to sensitize the church to the problem of clergy abuse and passed laws to hold the hierarchy accountable for covering it up.

The Vatican hasn't publicly

responded to the El País reports or the database. Previously, it has commented after independent reports have produced their findings.

But Spanish media have reported that the pope breached the topic during a meeting last month with emissaries of the Spanish Episcopal Conference.

The body representing the bishops of all Spain has rejected opening up a comprehensive investigation and instead encourages victims to come forward and report their allegations to offices that it has set up in each of the country's dioceses.

El País has reported that only nine of Spain's 31 dioceses have reached out to the newsroom or directly to some of the victims in the paper's investigation.

The Episcopal Conference declined to comment on the latest moves to investigate the abuse. "We will wait and see if finally that (parliamentary) committee is formed," its press office wrote in an emailed response to The Associated Press.

But in public remarks, its officials have also questioned the veracity of the allegations compiled by El País and other media.

Victims said that an inquiry backed by political parties could change things.

Speaking Tuesday outside the Congress of Deputies in central Madrid just as a majority of left-wing votes backed the proposal to set up a parliamentary inquiry, Hurtado said that he has never seen real action as close as now.

The final go-ahead for a parliamentary committee to investigate the abuses must be given in a vote later this month with the outcome likely to hinge on the Socialist Party of Prime Minister Pedro Sánchez, who is meeting with clergy abuse victims later this week.

On Tuesday, government spokeswoman Isabel Rodríguez said that the Cabinet was studying "all the available formulas" to investigate the allegations.





## Olympians worry as 'Winter' disappears from Winter Games

**(AP) — Ski racers settling into the start gate for Alpine World Cup events in the Rocky Mountains in early December squinted through sunshine that carried the temperature toward 50 degrees and glanced down at a course covered with pristine — and manufactured — snow.**

If they looked up and across the way, beyond the finish line, they saw adjacent hills that were brown and barren as can be, with nary a trace of powder or any indication that this was a setting for athletes who would be heading to the Beijing Olympics that begin Feb. 4.

It is a troubling reality and — given their own reliance on the production of snow, continent-hopping flights powered by diesel fuel and other environment-unfriendly offshoots of their careers — hard-to-reconcile push-and-pull for many of those who will be competing in Alpine skiing or freestyle skiing or snowboarding or Nordic combined events or other outdoor sports that helped put the disappearing “Winter” in Winter Games.

“Climate change is here. It’s happening. We’re living in it right now. It’s not something that’s going to be in the distant future. It’s here. And you

see it with the fires in California, floods in Europe, higher snow levels, shorter winters, longer summers, droughts. It runs the whole gamut. Everywhere in the world is having some effect from it. And there’s not really any turning back,” said Travis Ganong, a 33-year-old from California going to China with the U.S. ski team.

“Selfishly, I hope winters are here in the future,” he said. “But it’s not looking good.”

Global warming is altering, and endangering, his and other sports, perhaps permanently, and not just at the elite level. It affects folks who just want to ski or snowboard for fun and those who make a living from places offering such activities.

And, well, everyone on the planet, of course, because this affects far more than sports, of course.

Just one example: In December, Colorado set a record that stood since the 1880s for most consecutive days without snow. After warm temperatures and just an inch of snowfall by Dec. 30, wind-fueled wildfires destroyed hundreds of homes in the state.

It’s harder to find glaciers suitable for training, so athletes need to search for new

locales — or even head indoors. It’s harder to hold World Cup events, because too much wind or too much snow or too little snow leads to postponements or cancellations.

It’s harder to find real snow anywhere, so competition increasingly comes on machine-made snow, which has its own deleterious effects on the environment. While the high speeds, steep inclines and sharp angles make danger a constant presence in Alpine skiing, no matter what sort of stuff is underfoot, injury-causing crashes are increasingly common in Nordic skiing and biathlon because the snow created by people produces harder, slicker tracks.

“We definitely have noticed a lack of snow everywhere. Places that, in December, November, used to be ‘winter wonderlands,’ we’re seeing them with less and less snow. And some years, they’re not getting any snow,” said Taylor Fletcher, who grew up in Colorado, is based in Utah, and made his fourth Olympic team in Nordic combined.

Plenty of Winter Olympians share similar observations.

“I’m no meteorologist,” Italy’s Marta Bassino, last season’s World Cup giant slalom discipline winner, said with a chuckle, “but I see it with my eyes.”



Alexis Pinturault, a three-time Olympic medalist for France, recalls hitting the slopes at Tignes in his country’s Alps 20 years ago, but notes “it’s nearly impossible to ski there anymore.” U.S. aerials skier Winter Vinecki remembers an event in Belarus where, instead of a season-appropriate setting, she competed amid water puddles. Explains Taylor Gold, an American snowboarder who is part of Protect Our Winters, an athlete-driven environmental group: “The absolute ideal scenario would be to have a halfpipe made entirely of natural snow, but that’s just never possible anymore.”

A study recently published in “Current Issues in Tourism” projected that without a dramatic reduction of global emissions of greenhouse

gases, only one of the previous 21 Winter Olympics sites would be able to reliably provide fair and safe conditions by the end of this century.

Researchers from Austria, Canada and the U.S. determined that even with emissions on the lower end of the scale, just three of 12 European cities that have hosted Winter Games would be a reliable site by the 2050s.

“Part of what we do papers like this for is to get the message out that we have a large influence ... and so, if we act, (there is) hope of avoiding those worst-case scenarios,” said Daniel Scott, a professor at the University of Waterloo who co-authored the study, “Climate change and the future of the Olympic Winter Games: athlete and coach perspectives.”

## South Korea qualifies for World Cup in Qatar

**(AP) — South Korea qualified for a 10th successive**

**World Cup after beating Syria 2-0 in Dubai on Tuesday.**



Second-half goals from Kim Jin-su and Kwon Chang-hoon gave the Koreans a comfortable victory over the bottom team in Asia Group A qualifying.

South Korea moved 11 points clear of the third-placed United Arab Emirates, which has just three games remaining.

The top two teams from each of the two groups automatically qualify. The third-place teams advance to playoffs.

In Group B, a first-half goal from Takumi Minamino set Japan on the way to beating Saudi Arabia 2-0 at Saitama Stadium and keeping the host on course for a seventh successive World Cup appearance.

Minamino’s goal from close

range after 31 minutes was created by Junya Ito. The Belgian-based winger then added the second soon after the restart with a fierce shot from the edge of the area to seal a first defeat for the Saudis in the group.

Saudi Arabia, which would have qualified for a sixth World Cup with a victory, still led the group with 19 points, one more than Japan. Australia would move on to 17 with a win over Oman later Tuesday.

Last-placed Vietnam, which had previously lost all of its seven games in Group B, defeated China 3-1 in Hanoi. The defeat ended China’s chances of qualifying for the World Cup for only the second time.





**amc unicon**

# SHOP Y HAYA CREDIT BACK!

**CUMpra AWOR Y HAYA  
CREDIT BEK PA BO SHOP  
CUN'E OF PAGA CUN'E  
SERCA NOS.  
US'E CON CU ABO KIER.**



521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE  
521-1150 AMC DAKOTA  
521-1170 AMC SAN NICOLAAS

HORARIO: 9AM - 6PM  
DIALUNA PA DIASABRA



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y Web. Credit Prijs ta basa riba credito di 10 luna despues di 10% down payment.